



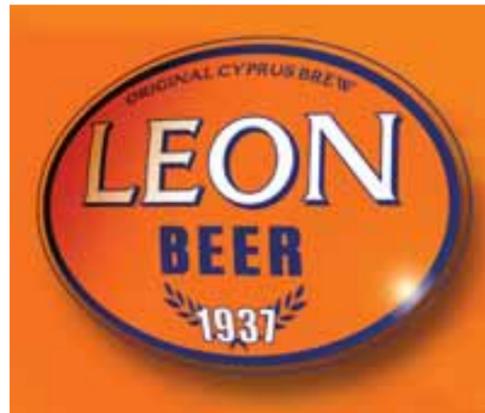
«Χρέος της Πολιτείας η αναγνώριση της Μαρωνιτικής γλώσσας»

ΣΕΛΙΔΑ 6



Εφ' όλης της ύλης συνέντευξη με τον γνωστό Μαρωνίτη παραγόντα

ΣΕΛΙΔΕΣ 11-12



# Ο ΤΥΠΟΣ των Μαρωνιτών

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 76 - ΕΤΟΣ 7ο



→ **ΛΙΒΑΝΟΣ**

Η Συμφωνία της Ντόχα και η εκλογή νέου Προέδρου έφεραν νέο αέρα στη γειτονική χώρα.

ΣΕΛΙΔΑ 3



→ **ΠΡΟΣΩΠΑ**

Ο επιχειρηματίας Ιωσήφ Τερζής εξηγεί στον «Τ» την χρήση των φωτοβολταϊκών στην Κύπρο.

ΣΕΛΙΔΕΣ 22



→ **ΡΕΠΟΡΤΑΖ**

Με μεγαλοπρέπεια τελέστηκε η Στέψη της Παναγίας στο ανακαινισμένο Ξωκλήσι στον Κορμακίτη.

ΣΕΛΙΔΕΣ 18



→ **MARONITE SUN**

Mgr. Yousef Sueif was elected by the Maronite Synod as the new Maronite Archbishop of Cyprus.

PAGE 12

Ο ΓΙΟΥΣΕΦ ΣΟΥΕΪΦ ΝΕΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

## ΑΦΗΣΑΝ ΕΚΤΟΣ ΤΟΝ ΟΡΦΑΝΟΥ

■ Απογοήτευση στους κόλπους των Μαρωνιτών της Κύπρου. Το περιβάλλον του Χωρεπισκόπου κάνει λόγο για «μεγάλη συνωμοσία»

■ Εμπλέκουν στο «παιχνίδι» και τον Εκπρόσωπο των Μαρωνιτών ο οποίος, ωστόσο, απορρίπτει ως εντελώς ανυπόστατους τους ισχυρισμούς

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΣ ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΓΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΕΣ 4 & 5

Συνάντηση με τον Πρόεδρο των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής Τζόρτζ Μπους είχε περί τα τέλη Μαΐου ο Πατριάρχης Μαρωνιτών Καρδινάλιος Νασράλλα Πούτρος Σφειρ. Να σημειωθεί ότι είναι η δεύτερη φορά σε διάστημα ενός χρόνου που ο Πατριάρχης Μαρωνιτών περνά το κατώφλι του Λευκού Οίκου για να συναντήσει τον πλανητάρχη. Αυτό από μόνο του λέει πολλά τόσο για το εκτόπισμα του Καρδινάλιου Σφείρ όσο και για την επιρροή που αυτός μπορεί να ασκήσει. Είναι χρέος της θρησκευτικής και πολιτικής ηγεσίας της κοινότητας να τηρεί συνεχώς ενήμερο τον Προκαθήμενο της Μαρωνιτικής Εκκλησίας και να ζητά ασταμάτητα την παρέμβαση του προς κάθε κατεύθυνση με στόχο την διασφάλιση των δικαίων και των δικαιωμάτων των Μαρωνιτών αλλά κα όλων των νομίμων πολιτών της Κύπρου.



Maronite SUN

May 2008

THE ENGLISH MAGAZINE OF THE CYPRIOT MARONITE NEWSPAPER «Ο ΤΥΠΟΣ ΤΟΝ ΜΑΡΟΝΙΤΟΝ»

See pages 12 - 15



**ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ**

Άμεση ανάγκη.....	112/199
Πρώτες Βοήθειες.....	199/112
A.Τ.Η.Κ. Βλάβες.....	800 00 197
A.Η.Κ. Βλάβες.....	1800
Πληροφορίες Καταλόγου.....	11892
Κέντρο Άμεσης Βοήθειας Βίας.....	1440
Αστυνομία /Πυροσβεστική.....	112/199
Αναφορά Δασικών Πυρκαγιών.....	1407
Κέντρο Πληροφόρησης Φαρμάκων και Δηλητηριάσεων.....	1401
Aids Συμβουλευτικό Κέντρο.....	22305155
Κίνηση Συμπαράστασης.....	99609070
AIDS (7.00 10.00 μ.μ.).....	99664883
Ναρκωτικά: Υπηρεσία Άμεσης Ανταπόκρισης.....	1410/ 22304862
Κέντρο Συντονισμού Έρευνας / Διάσωσης (ΚΣΕΔ).....	1441
Ωρα.....	1895
Εξυπηρέτηση Πελατών ΑΤΗΚ.....	132
Πληροφορίες Εξωτερικού.....	194
Συνδιαλέξεις Εξωτερικού.....	198
Αξιωματικός Υπηρεσίας Αστυνομίας.....	1499
Αρχηγείο Αστυνομίας.....	1460
Υπηρεσία Δίωξης Ναρκωτικών.....	1498
Αστυνομία Βρετανικών Βάσεων.....	1443

**ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

Γενικό Νοσοκομείο.....	22801400
Μακάρειο Νοσοκομείο.....	22405000
Πρώτες Βοήθειες.....	22801475
Αστικές Συγκοινωνίες.....	22665814
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	22845000
Πυροσβεστική Υπηρεσία.....	22802150
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	22698000
Αστυνομική Διεύθυνση.....	22802020
Τουριστικές πληροφορίες.....	22691100
Κυπριακές Αερογραμμές.....	8000008
Ταχυδρομείο.....	22805719

**ΛΕΜΕΣΟΣ**

Αστικές Συγκοινωνίες.....	25354050
Νέο Νοσοκομείο.....	25801100
Παλιό Νοσοκομείο.....	25305333
Πρώτες Βοήθειες.....	25305770
Πυροσβεστική.....	25805400
Αστυνομία.....	25805050
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	25373534
(πληροφορίες).....	25849000
Λιμάνι.....	25819200
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	25830000
Τουριστικές Πληροφορίες.....	25362756

**ΛΑΡΝΑΚΑ**

Νέο Νοσοκομείο.....	24800500
Παλιό Νοσοκομείο.....	24304312
Πρώτες Βοήθειες.....	24304322
Αεροδρόμιο Λάρνακας.....	778833
Κυπριακές Αερογραμμές (αφίξεις αναχωρήσεις).....	24643300
Κρατήσεις θέσεων.....	24692700
Ολυμπιακή (αφίξεις/αναχωρήσεις).....	24643323
Ταχυδρομείο.....	24802450
Αστυνομική Διεύθυνση.....	24804040
Τουριστικές Πληροφορίες.....	24654322
Πυροσβεστική.....	24804280
Πυροσβεστική αερ.....	24804350
Λιμάνι.....	24815225
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	24822400

**ΠΑΦΟΣ**

Αεροδρόμιο Πάφου.....	778833
Αστικές Συγκοινωνίες.....	26934252
Νοσοκομείο.....	26803100
Πρώτες Βοήθειες.....	26803145
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	26841100
Υδρευση.....	26932374
Αστυνομία.....	26806060
Αστυνομική Διεύθυνση.....	26306148
Πυροσβεστική.....	26806272
Τουριστικές Πληροφορίες.....	26932841
Ταχυδρομείο.....	26306221
Λιμενική Αστυνομία.....	26946840

**ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ**

Νοσοκομείο.....	23821211
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	23821277
(εκτός ωρών γραφείου).....	24633218
Υδρευση.....	23821323
(Νυχτερινή Υπηρεσία).....	99658230
Αστυνομική Διεύθυνση.....	23803030
Πυροσβεστική Αμμοχώστου.....	23803232
Τουριστικές Πληροφορίες.....	23721100
Ταχυδρομείο.....	23821444
.....	23833480

**ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΥΓ. ΚΕΝΤΡΑ**

Αγρός.....	25521317
Αθένου.....	24522328
Ακάκι.....	22821080
Ευρύχου.....	22932459
Κάμπος.....	22942686
Κυπερούντα.....	25532021
Λεύκαρα.....	24342429
Πεδουλάς.....	22952459
Πλάτρες.....	25422224
Πόλη Χρυσούχους.....	26321431
Πωμός.....	26342338
Πύργος.....	26522353

# Χρονογράφος

## στιγμές από την ιστορία



**Ο χρονογράφος παρουσιάζει σήμερα μια σπάνια, ίσως μοναδική, εικόνα που όμοια της δεν έχει ξαναδεί το φως της δημοσιότητας. Η εικόνα μας παίρνει πίσω στο 1945 και δείχνει πλήθος Μαρωνιτών στο προαύλιο της εκκλησίας του Αγίου Γεωργίου. Είναι 23 του Απριλίου και γιορτάζει ο προστάτης Άγιος του Κορμακίτη. Μιλάμε για μια εικόνα παρμένη μερικά μόνο χρόνια μετά την καθαίωση του ιερού ναού του Αγίου Γεωργίου και μερικά μόνο χρόνια μετά την λειτουργία της μονής των καλογραιών του Αγίου Φραγκίσκου. Και όμως είναι έκδηλη η μεγαλοπρέπεια και η άρτια οργάνωση με την οποία οι κάτοικοι του Κορμακίτη γιόρταζαν την ημέρα του Αγίου Γεωργίου. Αυτά πριν 65 σχεδόν χρόνια. Σήμερα η γιορτή του προστάτη Αγίου του Κορμακίτη περνά σχεδόν απαρατήρητη.**

## άποψη

**Τ**ο όνειρο τελικά δεν έγινε πραγματικότητα. Αυτό που ήταν η μεγάλη επιθυμία των Κύπριων Μαρωνιτών δυστυχώς δεν εισακούστηκε. Και χάθηκε μια μεγάλη, μοναδική ίσως ευκαιρία να έχουμε για πρώτη φορά στην ιστορία Κύπριου ιερωμένου στον Αρχιεπισκοπικό θρόνο. Όλα πλέον έχουν τελειώσει. Η Σύνοδος των Μαρωνιτών Επισκόπων η οποία συνήλθε πριν λίγες ημέρες στον Λίβανο εξέλεξε Αρχιεπίσκοπο Μαρωνιτών

Τζεμάγιελ και προχώρησαν στην εκλογή του νέου Αρχιεπισκόπου. Δεν γνωρίζουμε τον νέο Αρχιεπίσκοπο ούτε και στεκόμαστε αρνητικά έναντί του. Στο κάτω κάτω ο άνθρωπος θα πρέπει να αφεθεί να εργαστεί και με τα έργα και τις πράξεις του να αποδείξει τον εαυτό του. Και είναι από αυτά που στο τέλος της ημέρας θα κριθεί. Εκείνο που εμείς πιστεύουμε και το έχουμε ήδη γράψει είναι πως θα μπορούσε αυτή την κρίσιμη περίοδο να επι-

νεότερους ιερείς αλλά και γι' αυτούς που θα ήθελαν ενδεχομένως να γίνουν ιερείς. Εάν για παράδειγμα ο Ιωάννης Ορφανού ένας επιτυχημένος και αφοσιωμένος Χωρεπίσκοπος με πλήρη ακαδημαϊκή και πνευματική κατάρτιση και με είκοσι χρόνια σταθερής παρουσίας δίπλα στον Αρχιεπίσκοπο Πέτρο Τζεμάγιελ δε μπόρεσε να επιλεγεί από την Σύνοδο τότε ποιος πραγματικά ελπίζει πως είναι ποτέ δυνατή η εκλογή Κύπριου στον Αρχιεπισκοπικό θρόνο;

**ΕΚΛΟΓΗ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ**

## Χάθηκε μια ιστορική ευκαιρία

Κύπρου στην απουσία των Μαρωνιτών της Κύπρου. Όσο κι' αν αυτό φαντάζει παράξενο, όσο κι' αν ακούγεται εξωφρενικό αυτή είναι η σκληρή αλήθεια. Οι Μαρωνίτες Επίσκοποι και ο Πατριάρχης Σφέηρ δεν μπήκαν στον κόπο να ρωτήσουν καν για να μάθουν τις απόψεις του ποιμνίου. Δεν μπήκαν στον κόπο, έστω για να τηρήσουν τα προσήματα, να στείλουν κάποιους απεσταλμένους να μιλήσουν με τους οργανωμένους φορείς των Μαρωνιτών και να διερευνήσουν τις επιθυμίες των Κυπρίων. Αρκέστηκαν ίσως στις υποδείξεις του Αρχιεπισκόπου Πέτρου

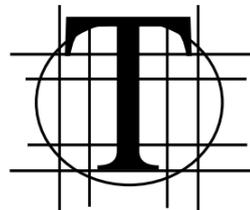
λέγει ένας Κύπριος για να ηγηθεί της Μαρωνιτικής Εκκλησίας της Κύπρου. Τη στιγμή μάλιστα που υπήρχε ιερωμένος που εκπληρούσε όλα τα άλλα ποιοτικά κριτήρια τα οποία λογικά τίθενται για το ανώτατο Λειτουργήμα του Αρχιεπισκόπου. Η εκλογή Κύπριου στο ανώτατο αυτό αξίωμα θα είχε πολλαπλά οφέλη για τους Μαρωνίτες και αυτά τα οφέλη αναμέναμε πως θα λάμβαναν υπόψη και θα στάθμιζαν σωστά οι Μαρωνίτες Επίσκοποι. Η εκλογή Κύπριου θα έδινε στην κοινότητα των Μαρωνιτών της Κύπρου μια νέα πνοή και θα αποτελούσε ηχηρή ενθάρρυνση για τους

Σε αυτή ασφαλώς την ιστορία δεν είναι άμοιρη ευθυνών η ίδια η Μαρωνιτική κοινότητα της Κύπρου. Από την στιγμή που με επιστολή του προς τον Πατριάρχη ο επίσημος εκφραστής της κοινότητας, ο Εκπρόσωπος της στην Βουλή, δεν τοποθετείται με καθαρό τρόπο υπέρ της εκλογής Κύπριου στον Αρχιεπισκοπικό θρόνο, έδωσε ουσιαστικά την καλύτερη διέξοδο στους Επισκόπους. Η επίκληση και μόνον της επιστολής Χατζηρούσου εξουδετερώνει το κείμενο ζήτημα της εκλογής Αρχιεπισκόπου για τους Κύπριους χωρίς τους Κύπριους. Και για να είμαστε καθαροί δηλώνουμε πως δεν πιστεύουμε ότι είναι η επιστολή του Εκπροσώπου που έχει επηρεάσει την απόφαση. Πιστεύουμε όμως ακράδαντα ότι η επιστολή ήταν κάτι το οποίο αξιοποίησαν στο έπακρον και ο Αρχιεπίσκοπος Τζεμάγιελ και οι υπόλοιποι Μαρωνίτες Ιεράρχες. Ότι ωστόσο και εάν γραφεί έχει πλέον καθαρά ιστορική σημασία. Η ουσία είναι ότι χάθηκε μια χρυσή ευκαιρία να δούμε έναν Κύπριο Μαρωνίτη ιερωμένο στον Αρχιεπισκοπικό θρόνο.

## Ο ΤΥΠΟΣ

**ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ**

- Πλουτάρχου 8, Διαμ. 101,2406 Έγκωμη, Λευκωσία
- Φαξ: 22681018
- Email: typos21news@cytanet.com.cy
- Ιστοσελίδα: www.typosmaroniton.com
- Εκδίδεται και διευθύνεται από Συντακτική Επιτροπή
- Εκτύπωση: Τυπογραφεία PRINTCO, Λευκωσία



**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ**

**Παρακαλούνται όλοι οι παραλήπτες της εφημερίδας, όπως ενημερώνουν άμεσα και με ακρίβεια (οδό, αριθμό και ταχυδρομικό κώδικα), τον «Τ» για οποιαδήποτε αλλαγή ή και προσθήκη νέων διευθύνσεων.**



## Η ΕΛΠΙΔΑ ΞΑΝΑΓΕΝΝΗΘΗΚΕ ΣΤΗΝ ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΚΕΔΡΩΝ



Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΗΣ ΝΤΟΧΑ ΑΠΕΤΡΕΨΕ ΤΑ ΧΕΙΡΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΕΘΕΣΕ ΤΙΣ ΒΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΕΑ ΑΡΧΗ

# Ο Λίβανος σε μια νέα εποχή

**Π**ριν ένα περίπου μήνα τα σύννεφα του πολέμου πλανιόνταν εκ νέου στην μαρτυρική και πολύπαθη χώρα του Λιβάνου. Όλοι μιλούσαν για την χειρότερη κρίση από την εποχή της λήξης του εμφυλίου το 1990. Οι σφοδρές συγκρούσεις στην Βυρητό που είχαν ως αποτέλεσμα τον θάνατο 74 ανθρώπων ήχησαν τις σειρήνες μιας νέας καταστροφικής

σε συμπολιτευόμενες και αντιπολιτευόμενες δυνάμεις. Και ενώ όλα έδειχναν ότι η χώρα οδηγήτω σε ένα νέο εμφύλιο σπαραγμό επιτεύχθηκε, σε μερικές μόνο ημέρες, αυτό που για μήνες φάνταζε ακατόρθωτο. Όλες οι πλευρές συναντήθηκαν στην Ντόχα του Κατάρ υπό την εποπτεία του Εμίρη του Κατάρ Σείχη Αλ Τάνι και του Γενικού Γραμματέα του Αραβικού Συνδέσμου Αμρ Μούσα όπου μετά

τα κορυφαία ζητήματα που ταλαιπωρούσαν την χώρα του τελευταίου 18 μήνες και αποτελούσαν την πηγή της συνεχιζόμενης αστάθειας. Πρώτον συμφωνήθηκε η εκλογή του στρατηγού Μισιέλ Σουλευμάν στην Προεδρία του Λιβάνου μιας προσωπικότητας κοινά αποδεκτής. Δεύτερον συμφωνήθηκε η κατανομή των 30 υπουργικών θώκων. Με βάση την διευθέτηση 16 υπουργία θα πάρει η συμπολίτευση υπό τον Σαάτ Χαρίρι και την Πρωθυπουργία, 11 υπουργία θα πάρει η αντιπολίτευση υπό την Χιζπολλάχ και 3 υπουργία θα είναι της επιλογής του νέου Προέδρου. Με αυτό τον τρόπο ικανοποιήθηκε το πάγιο αίτημα της Χιζπολλάχ για δικαίωμα βέτο σε σημαντικές αποφάσεις της κυβέρνησης αφού με βάση το σύνταγμα του Λιβάνου το ένα τρίτο των υπουργών συν ένα μπορεί να μπλοκάρει τις αποφάσεις. Τρίτον συμφωνήθηκε η αναθεώρηση του εκλογικού νόμου στην βάση του οποίου θα διεξαχθούν οι προσεχείς σημαντικές βουλευτικές εκλογές στην χώρα τον Μαΐο του 2009, σε ένα δηλαδή χρόνο από σήμερα. Η συμφωνία είχε μάλιστα άμεση εφαρμογή και όλες οι πλευρές δεσμεύτηκαν να την υλοποιήσουν αρχίζοντας με την εκλογή του Προέδρου.

### ■ Εκλογή Προέδρου

Την Κυριακή 25 Μαΐου 2008 το κοινοβούλιο του Λιβάνου συνήλθε σε έκτακτη συνεδρία μέσα σε ένα πανηγυρικό κλίμα και υπό τα βλέμματα ολόκληρης της ανθρωπότητας εξέλεξε τον στρατηγό Μισιέλ Σουλευμάν στο ανώτατο αξίωμα του Προέδρου της χώρας κλείνοντας με αυτό τον τρόπο ένα τεράστιο θεσμικό κενό που βασάνισε τον Λίβανο τους τελευταίους έξι μήνες. Ο νέος Πρόεδρος στην ομιλία του αμέσως μετά την νενομιμμένη διαβεβαίωση τόνισε την ανάγκη να προχωρήσει η χώρα μπροστά και να διασφαλίσει συνθήκες ασφάλειας και ευημερίας

*«Η σχεδόν ομόφωνη εκλογή του στρατηγού Μισιέλ Σουλευμάν στην Προεδρία άνοιξε τον δρόμο για την ειρήνη στην πολύπαθη χώρα»*

δείξεις αναμένεται να ολοκληρώσει τις προσπάθειες του εντός των προσεχών ημερών και να ανακοινώσει την σύνθεση της νέας κυβέρνησης η οποία θα οδηγήσει την χώρα στις καθοριστικές εκλογές του επόμενου έτους. Ο νέος Πρόεδρος του Λιβάνου έχει ήδη υποδεχθεί στην Βυρητό και τον πρώτο υψηλό προσκεκλημένο τον Πρόεδρο της Γαλλίας Νικολά Σαρκοζί η χώρα του οποίου διαδραματίζει παραδοσιακά πρωταρχικό ρόλο στις εξελίξεις στη χώρα.

### ■ Από την κόλαση στον παράδεισο

Η Συμφωνία της Ντόχα και η εκλογή νέου Προέδρου έφεραν στην χώρα ένα νέο αέρα γεμάτο ελπίδα και αισιοδοξία. Ο λαός του Λιβάνου ο οποίος ένιωσε την μπόρα και την καταστροφή να βρίσκονται για άλλη μια φορά έξω από το σπίτι του ζει ξαφνικά μια νέα εποχή γεμάτη από ελπίδα για ένα καλύτερο αύριο. Η ζωή στην πρωτεύουσα του Λιβάνου άρχισε να βρίσκει τους ρυθμούς της και οι προβλέψεις για την οικονομία δείχνουν πολύ ευοίωνα. Σύμφωνα με επίσημες πηγές του Λιβάνου μετά την συμφωνία αναμένεται ότι αυτό το καλοκαίρι θα επισκεφθούν την χώρα ενάμιση εκατομμύριο Λιβάνοι που ζουν στο εξωτερικό. Οι πτήσεις προς Βυρητό για όλο το καλοκαίρι είναι ήδη υπερπλήρεις ενώ οι κρατήσεις των ξενοδοχείων από 10% ανήλθαν στο 60% πληρότητα. Τα εστιατόρια στην κεντρική Βυρητό άρχισαν και πάλιν να γεμίζουν ασφυκτικά ενώ η εμπορικοί και οικονομικοί δείκτες παίρνουν εκ νέου φρενήρεις ρυθμούς. Όλα αυτά σε μια χώρα ασφαλώς όπου όλα μπορούν να ανατραπούν σε μία μόνο νύκτα. Φαίνεται ωστόσο πως παρά τα οποιαδήποτε προβλήματα που σίγουρα θα προκύψουν υπάρχει η βεβαιότητα ότι πρόκειται για ένα νέο ξεκίνημα για την πολύπαθη χώρα των κέδρων.



Ο Πρόεδρος του Λιβάνου Μισιέλ Σουλευμάν δέχθηκε την πρώτη επίσκεψη από αρχηγό κράτους, τον πρόεδρο της Γαλλίας Νικολά Σαρκοζί.

αντιπαράθεσης. Και όλα αυτά σε μια χώρα που για δέκα οκτώ μήνες ζούσε σε συνθήκες πλήρους πολιτικής αστάθειας με την αντιπολίτευση να μην αναγνωρίζει την κυβέρνηση. Και σαν να μην έφταναν όλα αυτά ο Λίβανος έμενε από τις 22 περασμένου Νοεμ-

από εξαντλητικές διαβουλεύσεις κατέληξαν στη Συμφωνία της Ντόχα με την οποία έθεσαν τέρμα στην πορεία προς την καταστροφή.

### ■ Τι προνοεί η συμφωνία

Με βάση την συμφωνία που υπέ-

*«Η Βυρητός άρχισε να ζει και πάλιν λαμπρές στιγμές με την οικονομία να εκτινάσσεται και την επιχειρηματική δραστηριότητα να ανθεί»*

βρίου χωρίς Πρόεδρο λόγω ακριβώς της έντονης αντιπαλότητας ανάμεσα

γραψαν στη Ντόχα, όλες οι πλευρές του Λιβάνου, διευθετούνται τρία από



ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΧΩΡΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΕΙ ΣΥΝΩΜΟΣΙΑ

# «Το παιχνίδι»

Και ενώ η Σύνοδος των Μαρωνιτών Επισκόπων εξέλεξε για νέο Αρχιεπίσκοπο Μαρωνιτών Κύπρου τον Γιούσεφ Σουέιφ στην Κύπρο οι αντιδράσεις κορυφώνονται με το περιβάλλον του Χωρεπισκόπου Μαρωνιτών Ιωάννη Ορφανού να μιλά ανοικτά πλέον για μεγάλη «συνωμοσία». Η μεγάλη πλειοψηφία των Μαρωνιτών όπως έχει ήδη αποκαλύψει ο «Τ» ήταν σαφώς τοποθετημένη υπέρ της εκλογής του Κύπριου Χωρεπισκόπου Ιωάννη Ορφανού στον Αρχιεπισκοπικό θρόνο. Ήταν μάλιστα έντονη η επιθυμία του κόσμου να δει για πρώτη φορά στην ιστορία έναν εκλεκτό και ικανό Κύπριο ιερωμένο στο ύπατο αξίωμα της Μαρωνιτικής εκκλησίας της Κύπρου. Σύμφωνα δε με διαβεβαιώσεις που φαίνεται πως είχε το περιβάλλον του Γενικού Βικαρίου η εκλογή του Ορφανού ήταν σχεδόν βεβαία. Ξαφνικά ωστόσο οι ελπίδες καρτέρευσαν στο άκουσμα της είδησης της εκλογής του Χωρεπισκόπου Τρίπολης και στενού συνεργάτη του Αρχιεπισκόπου τέως Πέτρου Τζεμάγιελ, Θεοφιλέστατου Γιούσεφ Σουέιφ. Το ποτήρι όμως ξεχειλίστηκε όταν ο Χωρεπίσκοπος Ιωάννης Ορφανού έγινε δέκτης σοβαρών πληροφοριών ότι ο ίδιος έπεσε θύμα μιας μεγάλης και καλά οργανωμένης «συνωμοσίας» στην οποία φέρονται να έλαβαν μέρος ο Αρχιεπίσκοπος Τζεμάγιελ και ηγετικοί κύκλοι της κοινότητας των Μαρωνιτών στην Κύπρο. Στόχος της «συνωμοσίας» φαίνεται πως ήταν η αποτροπή της πιθανότητας εκλογής του Ορφανού στον Αρχιεπισκοπικό θρόνο και στα πλαίσια της σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες επιστρατεύθηκε ακόμη και Λιβάνιος ιερωμένος με προσβάσεις στο Πατριαρχείο Μαρωνιτών και ο οποίος υπηρετεί τον τελευταίο καιρό στην Κύπρο.

## ■ Υποσχέσεις με την σέσουθα

Σύμφωνα με το στενό περιβάλλον του Χωρεπισκόπου Μαρωνιτών ο Αρχιεπίσκοπος Πέτρος Τζεμάγιελ είχε υποσχεθεί να στηρίξει την υποψηφιότητα του Ιωάννη Ορφανού και προς αυτό τον σκοπό είχαν οι δύο τους πολλές συναντήσεις. Μάλιστα ο Αρχιεπίσκοπος του είχε καταστήσει σαφές ότι το πρώτο όνομα που θα υποδείξει στα πλαίσια της ψηφοφορίας θα ήταν αυτό του Ορφανού ο οποίος στάθηκε στο πλευρό του Αρχιεπισκόπου με υποδειγματικό τρόπο για είκοσι ολόκληρα χρόνια. Στο ίδιο μοτίβο υποστήριξης κινήθηκε και ιερωμένος και ο οποίος βρίσκεται κατά τους τελευταίους έξι μήνες στην Κύπρο με πρωτοβουλία του Αρχιεπισκόπου Τζεμάγιελ. Ο συγκεκριμένος ιερωμένος μάλιστα, μεταξύ άλλων, βοήθησε στο να διασπαστεί τον καθεδρικό ναό της Παναγίας των Χαρίτων και μιλούσε με τα καλύτερα λόγια για το έργο και την προσφορά του Χωρεπισκόπου. Δεν ήταν λίγες οι φορές που σύμφωνα με αποκλειστικές πληροφορίες του «Τ» φέρεται να είπε στον Ορφανού ότι θα είναι ο επόμενος Αρχιεπίσκοπος και ότι τα ίδια αισθήματα θρέφουν προς αυτόν και ανώτατοι κύκλοι του Πατριαρχείου.

## ■ «Του την είχαν στημένη»

Όπως όμως εκ των υστέρων πληροφορήθηκε ο Γενικός Βικάριος Ιωάννης Ορφανού ο Αρχιεπίσκοπος Τζεμάγιελ όχι μόνον δεν τον υπέδειξε για Αρχιεπίσκοπο αλλά μεθόδευσε με μαεστρία την προσπάθεια εξουδετέρωσής του. Μια προσπάθεια η οποία άρχισε από καιρό και στα πλαίσια της οποίας παγιδεύτηκε ο Χωρεπίσκοπος Ιωάννης Ορφανού. Όπως ανέφεραν χαρακτηριστικά στον «Τ» στενοί συνεργάτες του Χωρεπισκόπου η όλη τακτική του Αρχιεπισκόπου Τζεμάγιελ ήταν να κρατήσει ήσυχο τον Χωρεπίσκοπο και να τον έχει να αισθάνεται την βεβαιότητα ότι θα είναι ο νέος Αρχιεπίσκοπος. Για να ενισχύσει μάλιστα αυτή του την προσπάθεια μερίμνησε και κατόρθωσε να φέρει στην Κύπρο Λιβάνιο ιερωμένο, με προσβάσεις στο Πατριαρχείο των Μαρωνιτών, τον οποίο σύμφωνα με τις ίδιες αξιόπιστες πηγές ενέπλεξε στην «συνωμοσία» κατά του Ορφανού. Με αυτό τον τρόπο ο Αρχιεπίσκοπος επεδίωξε και πέτυχε να αποκλείσει αυτό που ο ίδιος φοβόταν ως «ο διάβολος το λιβάνι», τον ξεσηκωμό των Κυπρίων Μαρωνιτών για υποστήριξη της υποψηφιότητας του Ορφανού ως μιας καθαρά Κυπριακής υποψηφιότητας. «Κοίμησε» δηλαδή τον Γενικό Βικάριο και υλοποίησε τα σχέδια του προωθώντας τα εκλεκτά του που δεν ήταν άλλος από τον Γιούσεφ Σουέιφ εκλεγμένο σήμερα Αρχιεπίσκοπο Μαρωνιτών Κύπρου.

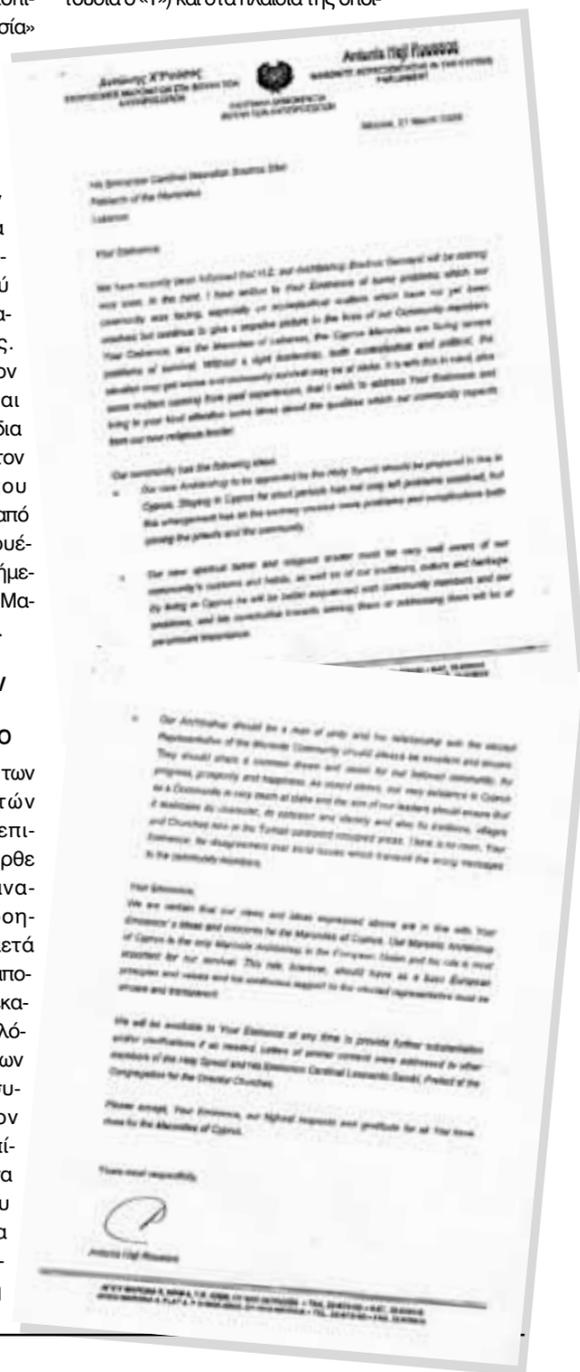
## ■ Εμπλέκουν και τον Εκπρόσωπο

Το ξέσπασμα των συνεργατών του Χωρεπισκόπου ήρθε ως έχει αναφερθεί προηγουμένως μετά τις τρομερές αποκλύψεις που έκανε εν ήδη εξομολόγησης ένας εκ των φερομένων «συνωμοτών» στον ίδιο τον Χωρεπίσκοπο. Σύμφωνα με πρόσωπα που ήταν παρόντα στην συγκλονιστική αυτή

υπόθεση που έχει διαδραματιστεί στο γραφείο του Χωρεπισκόπου στην Πύλη Πάφου την επόμενη της ανακοίνωσης του ονόματος του νέου Αρχιεπισκόπου, στη «συνωμοσία» κατά του Ορφανού συμμετείχαν πέραν του Αρχιεπισκόπου και ηγετικοί κύκλοι της κοινότητας μεταξύ των οποίων ο Εκπρόσωπος Αντώνης Χατζηρούσος και ο στενός του συνεργάτης Πέτρος Μάρκου. Όπως ανέφεραν στον «Τ» οι ίδιες πηγές υπήρχε για ένα και πλέον χρόνο συντονισμός προσπαθειών με κοινό στόχο την εξουδετέρωση της υποψηφιότητας Ορφανού. Από εκεί και πέρα οι προτιμήσεις φαίνεται πως διέφεραν με τον Αρχιεπίσκοπο να προωθεί τον Γιούσεφ Σουέιφ και τον Αντώνη Χατζηρούσο μαζί με τον Πέτρο Μάρκου να προωθεί την υποψηφιότητα του γνωστού, από το πέρασμα του από την Κύπρο, πατέρα Σιμόν.

## ■ Ο Χατζηρούσος διαψεύδει

Από την πλευρά του ο Εκπρόσωπος των Μαρωνιτών κ. Αντώνης Χατζηρούσος με δηλώσεις του στον «Τ» διαψεύδει με κατηγορηματικό τρόπο τα περί εμπλοκής του σε οποιαδήποτε «συνωμοσία» σε βάρος ποιουδήποτε. «Η μόνη δική μου εμπλοκή στο θέμα εκλογής Αρχιεπισκόπου ήταν επιστολή την οποία απέστειλα στον Πατριάρχη (αποκαλύπτει σήμερα αυτούσια ο «Τ») και στα πλαίσια της οποίας





ΣΕ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ ΟΡΦΑΝΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΑΛΕΙΤΑΙ ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΤΙΚΗ ΜΑΡΤΥΡΙΑ

# ήταν στημένο»

**«Με στήριξη του Εκπροσώπου όλα θα άλλαζαν»**

**Π**αρά τις διαψεύσεις του Εκπροσώπου των Μαρωνιτών στον «Τ» το στενό περιβάλλον του Χωρεπισκόπου δηλώνει πεπεισμένο ότι υπήρξε «συνωμοσία» και επικαλείται την ακλόνητη μαρτυρία ενός από του συμμετέχοντες σε αυτήν όπως την έζησαν στο γραφείο του Χωρεπισκόπου. «Δεν υπάρχει λόγος» ανα-

φέρουν « να μην πιστέψουμε έναν άνθρωπο που δεν άντεξε την αδικία και τις τύψεις και ήρθε να ζητήσει συγνώμη από τον Χωρεπίσκοπο». Έχουμε όμως χίλιους λόγους να μην πιστεύουμε τα όσα λέει ο Εκπρόσωπος και το περιβάλλον του γιατί αυτοί ποτέ δεν χώνεψαν το γεγονός πως ο Ιωάννης Ορφανού μπορούσε να ήταν ο νέος Αρχιεπί-

σκοπος» συνέχισαν. Δηλώνουν τέλος βέβαιοι πως εάν ο Χωρεπίσκοπος Ιωάννης Ορφανού είχε την στήριξη του Αντώνη Χατζηρούσου, ως Εκπροσώπου της Μαρωνιτικής κοινότητας της Κύπρου, τότε ναι σήμερα θα είχαμε για πρώτη φορά στην ιστορία μας Κύπριο Αρχιεπίσκοπο και αυτός θα ήταν ο Ιωάννης Ορφανού.

**ΧΑΤΖΗΡΟΥΣΟΣ:** «Ούτε πρότεινα, ούτε στήριξα οποιονδήποτε. Έθεσα μόνο τα κριτήρια. Συνάντησα το νέο Αρχιεπίσκοπο μόνο μία φορά και αυτήν τυχαία»

ας έθετα κάποια βασικά ποιοτικά γνωρίσματα που πρέπει να έχει ο νέος Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου» δήλωσε στην εφημερίδα μας ο Εκπρόσωπος των Μαρωνιτών. «Ζήτησα» συνέχισε ο κ. Χατζηρούσος «να μην γίνουν τα ίδια λάθη που είχαν γίνει επί Τζεμάγιελ και απαίτησα όπως ο νέος Αρχιεπίσκοπος μένει περισσότερο χρόνο στην Κύπρο και όπως γνωρίζει καλά τα ήθη τα έθιμα και την κοινότητα μας γενικότερα». Ο Πατριάρχης σύμφωνα με τον κ. Χατζηρούσο απάντησε στην συγκεκριμένη επιστολή αναφέροντας του ότι τον βρίσκουν σύμφωνο οι επιστημονικές του και επικαλέστηκε την Θεία Πρόνοια για την επιλογή του καλύτερου Αρχιεπισκόπου για τους Μαρωνίτες της Κύπρου. Ο Εκπρόσωπος στη συνέχεια χαρακτήρισε ως ανυπόστατα και παντελώς εκτός πραγματικότητας τα περί «συνωμοσίας» σε βάρος του Χωρεπισκόπου και δήλωσε ότι ο ίδιος τήρησε από την αρχή ουδέτερη στάση και δεν υποστήριξε καμία υποψηφιότητα. «Αυτό ένιωθα ότι είναι το καθήκον μου και αυτό έκανα» είπε «επειδή πιστεύω ότι δεν πρέπει να εμπλέκομαι σε ένα θέμα καθαρά θρησκευτικό που ούτως η άλλως αφορά στην Σύνοδο των Επισκόπων». Απαντώντας σε ερώτηση γιατί δεν στήριξε ανοικτά Κύπριο ιερωμένο για τον Αρχιεπισκοπικό θρόνο και συγκεκριμένα τον Χωρεπίσκοπο Ιωάννη Ορφανού ανέφερε πως ο ίδιος πίστευε πως δεν έπρεπε να εμπλακεί καθ' αυτόν τον τρόπο στις εκλογές. «Εγώ έθεσα τα κριτήρια και τα χαρακτηριστικά του νέου Αρχιεπισκόπου. Απ' εκεί και πέρα ήταν θέμα 43 Μαρωνιτών Επισκόπων από όλο τον κόσμο

και δεν νομίζω να μπορούσα να διαδραματίσω και κανένα σπουδαίο ρόλο στην τελική απόφαση» κατέληξε ο Μαρωνίτης Εκπρόσωπος. Προχωρώντας ένα βήμα πιο πέρα αποκάλυψε πως ο νέος Αρχιεπίσκοπος Γιούσεφ Σουέηφ ήταν η προσωπική επιλογή του Αρχιεπισκόπου Πέτρου Τζεμάγιελ. «Εδώ και καιρό ο Αρχιεπίσκοπος μιλά για το συγκεκριμένο πρόσωπο» ανέφερε ο κ. Χατζηρούσος. «Απ' ότι γνωρίζω ήταν βοηθός του στην επιτροπή για την νέα Λειτουργική της Μαρωνιτικής εκκλησίας και απ' ότι έμαθα μόλις χθες τον έχει μάθει και Ελληνικά. Άρα είναι ολοφάνερο ότι ο Γιούσεφ Σουέηφ ήταν ο εκλεκτός του Τζεμάγιελ και πέτυχε να τον περάσει στους υπόλοιπους επισκόπους και στον Πατριάρχη» πρόσθεσε ο Αντώνης Χατζηρούσος. Απαντώντας σε ερώτηση κατά πόσον ο ίδιος γνωρίζει τον νέο Αρχιεπίσκοπο δήλωσε πως τον έχει δει μόνο μια φορά στα πλαίσια μιας επίσκεψης με οργανωμένη ομάδα Μαρωνιτών στην Τρίπολη. «Αυτή ήταν η μόνη φορά που τον είδα. Δεν τον γνωρίζω προσωπικά» κατέληξε ο Εκπρόσωπος λέγοντας πως ασφαλώς και προσδοκά να τον υποδεχθεί ως τον νέο προκαθήμενο της Μαρωνιτικής Εκκλησίας της Κύπρου. Ο «Τ» κατάφερε να επικοινωνήσει και με τον Αρχιεπίσκοπο Πέτρο Τζεμάγιελ ο οποίος ωστόσο επέμεινε να μην κάνει απολύτως κανένα σχόλιο λέγοντας πως αυτά είναι εμπιστευτικά θέματα της συνόδου και του Πατριάρχη.



## Ο ΕΚΚΛΕΛΕΓΜΕΝΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ

### Αναμένει την επικύρωση της εκλογής του από το Βατικανό

Η ιερά σύνοδος των Μαρωνιτών Επισκόπων εξέλεξε τον Γιούσεφ Σουέηφ ως νέο Αρχιεπίσκοπο Μαρωνιτών Κύπρου. Ο Γιούσεφ Σουέηφ, 45 χρόνων, ήταν μέχρι πρόσφατα επίσκοπος της Τρίπολης του Λιβάνου, σε μια από τις μεγαλύτερες και σημαντικότερες ενορίες της χώρας. Διετέλεσε καθηγητής πανεπιστημίου ενώ υπήρξε για σειρά ετών ο βοηθός του Αρχιεπισκόπου Πέτρου

Τζεμάγιελ στα πλαίσια της προσπάθειας για αναθεώρηση της Μαρωνιτικής Λειτουργικής. Ο νέος Αρχιεπίσκοπος αναμένει πλέον την επικύρωση της εκλογής του από την Ρώμη κάτι που θεωρείται σχεδόν βέβαιο ότι θα συμβεί τις προσεχείς ημέρες. Στη φωτογραφία ο νέος Αρχιεπίσκοπος μαζί με τον Εκπρόσωπο των Μαρωνιτών Αντώνη Χατζηρούσο.





Με ξεκάθαρο και κατηγορηματικό τρόπο τοποθετείται στο θέμα της αναγνώρισης της Κυπριακής Μαρωνιτικής Γλώσσας από την Κυπριακή Δημοκρατία ο Πρόεδρος της Επιτροπής Παιδείας της Βουλής και Αντιπρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού Νίκος Τορναρίτης. Ο βουλευτής Λευκωσίας δηλώνει χωρίς μισόλογα πως η Κυπριακή Δημοκρατία έχει

χρέος να αναγνωρίσει την γλώσσα αυτή και να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία και την διάσωση της. Ο κ. Τορναρίτης μιλώντας για το σημαντικό αυτό ζήτημα στον «Τ» δήλωσε ότι το θέμα έχει ήδη εγγραφεί προς συζήτηση στην Επιτροπή Παιδείας και εξέφρασε την βεβαιότητα ότι μετά από ένα σοβαρό διάλογο θα παρθεί η σωστή απόφαση που δεν

είναι άλλη από την αναγνώριση της Κυπριακής Μαρωνιτικής Γλώσσας. Επιπλέον ο Νίκος Τορναρίτης δηλώνει έτοιμος να στηρίξει με κάθε τρόπο το αίτημα των Μαρωνιτών για επαναλειτουργία του Δημοτικού Σχολείου στον Κορμακίτη και σημειώνει την πολύ καλή συνεργασία του με τον Εκπρόσωπο των Μαρωνιτών στη Βουλή Αντώνη Χατζηρούσο.

**Ερ. Έχουμε πληροφορηθεί ότι σκοπεύετε να θέσετε προς συζήτηση το θέμα της αναγνώρισης της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής Γλώσσας στην Επιτροπή Παιδείας της Βουλής. Πως φθάσαμε σ' αυτό το σημείο; Είναι δική σας η πρωτοβουλία;**

Απ. Κατ' αρχή πρέπει να πω ότι η Κύπρος βρίσκεται μεταξύ τριών ηπείρων και δίκαια έχει ονομαστεί ως γέφυρα πολιτισμών. Στην πατρίδα μας ζουν Ελληνοκύπριοι, Τουρκοκύπριοι, Μαρωνίτες, Αρμένιοι και Λατίνοι. Η Ευρωπαϊκή Ένωση τον φετινό χρόνο τον έχει χαρακτηρίσει ως χρόνο διαπολιτισμικού διαλόγου. Η πολυπολιτισμικότητα είναι η βάση ανάπτυξης και ενδυνάμωσης της ΕΕ. Ο σεβασμός της διαφορετικότητας της γλώσσας, της εθνοτικής καταγωγής, της θρησκείας είναι αυτό που ενώνει την μεγάλη ευρωπαϊκή οικογένεια. Θεωρώ ότι έφτασε η ώρα και εδώ στην Κύπρο να αντιμετωπίσουμε τα μηνύματα της ΕΕ και να τα εφαρμόσουμε στην πράξη. Ένα από τα μηνύματα αυτά μπορεί να εφαρμοστεί αν προχωρήσουμε ως πολιτεία στην αναγνώριση της Κυπριακής Μαρωνιτικής γλώσσας. Θεωρώ ότι αυτή η γλώσσα είναι μέρος του πολιτιστικού πλούτου της πατρίδας μας. Θεωρώ επίσης όχι μόνο εγώ αλλά και η Ουνάσκο ότι είναι μέρος του πολιτιστικού πλούτου της Ευρώπης αλλά και ολόκληρου του κόσμου. Και πρέπει να σας πω ότι η Ουνέσκο λέει πως η Κυπριακή Μαρωνιτική γλώσσα είναι όπως χαρακτηριστικά αναφέρει σε σχετική της έκθεση « γλώσσα η οποία βρίσκεται υπό σοβαρό κίνδυνο εξαφάνισης». Θεωρώ ότι η Κυπριακή πολιτεία πρέπει να προχωρήσει σε μέτρα ενδυνάμωσης της διδασκαλίας της Κυπριακής Μαρωνιτικής γλώσσας στο επίπεδο της δημοτικής εκπαίδευσης. Και παράλληλα πιστεύω ότι πρέπει να ακολουθηθεί μια δομημένη πολιτική για την προστασία προώθηση και αναβίωση της. Μέσα σε αυτά τα πλαίσια και σε συνεννόηση με τον Εκπρόσωπο σας στη Βουλή τον κ. Χατζηρούσο τον οποίο συνάντησα σε ένα συνέδριο για τον διαπολιτισμικό διάλογο συμφωνήσαμε να εγγραφεί το συγκεκριμένο θέμα στην Επιτροπή Παιδείας της Βουλής, επιτροπή που όπως γνωρίζετε είναι αρμόδια και για την θρησκευτική ομάδα των Μαρωνιτών.

**Ερ. Τι είναι αυτό που θα συζητηθεί στην Επιτροπή Παιδείας;**

Απ. Η δυνατότητα αναγνώρισης από την Κυπριακή Δημοκρατία της Κυπριακής Μαρωνιτικής γλώσσας.

**Ερ. Πότε αναμένεται να γίνει τούτο;**

Απ. Θεωρώ ότι η συζήτηση θα αρχίσει σε δύο με τρεις το πολύ βδομάδες. Στην συζήτηση θα προσκληθούν ο Υπουργός Παιδείας, η Επίτροπος Νομοθεσίας, εκπρόσωποι της Μαρωνιτικής κοινότητας οι οποίοι στηρίζουν αυτή την προσπάθεια και γνωρίζουν την συγκεκριμένη γλώσσα και άλλοι φορείς που κρίνεται πως μπορούν να βοηθήσουν σε αυτό το στόχο. Αυτός ο στόχος πρέπει να αγκαλιαστεί από όλους. Δεν μπορούμε να βρίσκουμε προσκόμματα και να στήνουμε τείχη μπροστά σε αυτό το στόχο γιατί θεωρώ

## Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΝΙΚΟΣ ΤΟΡΝΑΡΙΤΗΣ ΔΗΛΩΝΕΙ

# ΝΑΙ στην αναγνώριση της Κυπριακής Μαρωνιτικής Γλώσσας



ότι μέσα από αυτή τη πρωτοβουλία στέλνονται πολλά θετικά μηνύματα σε πάρα πολλούς αποδέκτες.

**Ερ. Παρατηρούμε κ. Πρόεδρε ένα διαταγμό ως προς την αναγνώριση της γλώσσας από την Κυπριακή Δημοκρατία. Το γεγονός αυτό προβληματίζει τους ιθύνοντες της κοινότητας. Έχετε εσείς κάποιες πληροφορίες που αφορούν σε τέτοιου είδους επιφυλάξεις;**

Απ. Είναι πραγματικότητα ότι κάποιοι εγεί-

ρουν συνταγματικές πρόνοιες που λένε ότι οι Μαρωνίτες οι Αρμένιοι και οι Λατίνοι είναι θρησκευτικές ομάδες, δεν είναι εθνοτικές μειονότητες και γι' αυτό και δεν μπορούν να έχουν την δική τους γλώσσα. Όμως τα ήθη τα έθιμα και ο πολιτισμός των Κυπρίων είναι εκεί και όταν κάποιος προσπαθήσει να τα κωδικοποιήσει θα βρει μέσα και την Κυπριακή Μαρωνιτική γλώσσα. Είναι υποχρέωση μας όπως προστατεύουμε τα αρχαία μας μνημεία, όπως προστατεύουμε τον πολιτισμό μας να προστα-

τεύσουμε και αυτή τη γλώσσα.

**Ερ. Από όσα γνωρίζουμε κ. Πρόεδρε η αναγνώριση της γλώσσας θα δημιουργήσει στην Κυπριακή Δημοκρατία επιπρόσθετες συμβατικές υποχρεώσεις. Μήπως είναι εδώ που εδράζονται οι όποιες επιφυλάξεις;**

Απ. Κοιτάξτε, όσον αφορά στις επιφυλάξεις θα αναμένω να ακούσω τις θέσεις της κυπριακής κυβέρνησης στην επίσημη συνεδρία της Επιτροπής Παιδείας. Απ'

εκεί και πέρα λέω ότι δεν μπορεί να σταθούν εμπόδια τα προβλήματα και οι επιφυλάξεις σε ένα στόχο ο οποίος πρέπει να είναι κοινός και να αγκαλιαστεί από όλους ανεξαιρέτως.

**Ερ. Εσείς κ. Τορναρίτη ως Πρόεδρος της Επιτροπής Παιδείας τάσσεστε υπέρ της αναγνώρισης της γλώσσας των Μαρωνιτών;**

Απ. Σαφέστατα. Εξόν και αγωνίστηκα για να εγγραφεί το συγκεκριμένο θέμα στην Επιτροπή Παιδείας της Βουλής την οποία προεδρεύω.

**Ερ. Όμως κ. Πρόεδρε η Επιτροπή Παιδείας δεν μπορεί να πάρει απόφαση επί του θέματος. Μόνον να πιέσει την κυβέρνηση η κάνουμε λάθος;**

Απ. Όχι. Η Επιτροπή Παιδείας μπορεί διά νόμου να αποφασίσει ότι πρέπει να αναγνωριστεί η Κυπριακή Μαρωνιτική Γλώσσα. Και αυτό σκοπεύουμε να πράξουμε. Τουλάχιστον ο Δημοκρατικός Συναγερμός αυτό πιστεύει.

**Ερ. Οι αποφάσεις στην Επιτροπή λαμβάνονται με πλειοψηφία η απαιτείται ομοφωνία κ. Πρόεδρες;**

Απ. Οι αποφάσεις λαμβάνονται με πλειοψηφία αλλά πιστεύω ότι σε αυτό το θέμα και μετά από διάλογο θα καταλήξουμε σε ομόφωνη απόφαση.

**Ερ. Κύριε Πρόεδρε πέραν του θέματος της γλώσσας υπάρχει και ένα άλλο σοβαρό ζήτημα αυτό της επαναλειτουργίας του Δημοτικού Σχολείου στον Κορμακίτη. Είστε έτοιμος να βοηθήσετε σε αυτό τον στόχο που με την σειρά του θα βοηθήσει πολύ στον στόχο για επιστροφή Μαρωνιτών στα χωριά μας;**

Απ. Όπως πολύ καλά γνωρίζετε εδώ και χρόνια ασχολούμαι με τα προβλήματα των Μαρωνιτών και έχω επισκεφθεί προσωπικά τον Κορμακίτη και την Καρπασία και τον Ασώματο και αγνάντεψα από μακριά το στρατοκρατούμενο χωριό της Αγίας Μαρίας. Προσωπικά για όποια θέματα μπορώ να φανώ βοηθητικός δηλώνω παρών. Και πρέπει να αναφέρω ασφαλώς ότι έχω μια πολύ καλή συνεργασία με τον κ. Χατζηρούσο στη Βουλή και μέσα σε αυτά τα πλαίσια μπορούμε να αντιμετωπίσουμε όλα τα ανοικτά θέματα όπως αυτό του Δημοτικού Σχολείου που έχετε αναφέρει. Και για να είμαι σωστός εμείς ως Επιτροπή Παιδείας δεν αντικαθιστούμε την κυβέρνηση η οποία έχει την τελική ευθύνη της λήψης των αποφάσεων. Ασκούμε όμως τον δικό μας ρόλο που σίγουρα μπορεί να βοηθήσει σημαντικά.

**Ερ. Υπάρχει κ. Πρόεδρε και το προηγούμενο του Ριζοκαρπάσου όπου εκεί έγινε κατορθωτή η λειτουργία όχι μόνον Δημοτικού αλλά και Γυμνασίου. Κάτι παρόμοιο δεν θα μπορούσε να γίνει και στον Κορμακίτη;**

Απ. Βεβαίως και μπορεί να γίνει. Αρκεί ασφαλώς τα Ηνωμένα Έθνη να εξασφαλίσουν την συγκατάθεση του κατοχικού καθεστώτος. Εμείς από την πλευρά μας ως πολιτεία δηλώνουμε έτοιμοι.

τρεχούμενος  
με όριο έως και  
5 μηνιαίους μισθούς

μηνιαίος μισθός



## Πενταπλασιάστε τις μηνιαίες σας δυνατότητες!!!

**5απλά και εύκολα**  
Λογαριασμός υπερανάληψης

Ξεπεράστε τα δεσμευτικά όρια του μισθού σας και κινηθείτε με άνεση ... Ενισχύστε τη μηνιαία αγοραστική σας δύναμη **έως και πέντε φορές**, με το λογαριασμό υπερανάληψης **5απλά και εύκολα!!!**

- Όριο υπερανάληψης **έως και πέντε φορές** το μηνιαίο σας μισθό
- **Δωρεάν** τα έξοδα παραχώρησης της διευκόλυνσης
- **Δωρεάν** τα έξοδα νομικών εγγράφων
- **Δωρεάν** τα έξοδα δημιουργίας των πρώτων τριών αυτόματων τραπεζικών εντολών
- Συνολικό Ετήσιο Ποσοστό Επιβάρυνσης (ΣΕΠΕ) 8,50%

Ο νέος σας τρεχούμενος με όριο; **5απλά και εύκολα!**



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**

Η εξέλιξη είναι στη φύση μας

γραμμή εξυπηρέτησης

γραμμή από εξωτερικό

[www.hellenicbank.com](http://www.hellenicbank.com)

8000 9999

+357 22 743843

Σημειώσεις: Το Συνολικό Ετήσιο Ποσοστό Επιβάρυνσης έχει υπολογιστεί για διευκόλυνση ύψους €2.000 και περίοδο πίστωσης 12 μηνών. Τα δωρεάν τραπεζικά έξοδα (παραχώρησης & νομικά) ισχύουν για τους λογαριασμούς που θα εγκριθούν μέχρι 30/06/2008. Η παραχώρηση του ορίου υπερανάληψης υπόκειται στη λήψη κανονιστικών προς την Ελληνική Τράπεζα Δημόσια Εταιρεία Α.Ε. εξασφαλίσεων και η Ελληνική Τράπεζα Δημόσια Εταιρεία Α.Ε. δύναται κατά την απόλυτη κρίση της να απορρίψει οποιαδήποτε αίτηση σύμφωνα με την εκάστοτε δανειοδοτική πολιτική της.



ΟΙ ΠΑΛΑΙΜΑΧΟΙ ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ ΔΕΝ ΣΤΑΜΑΤΟΥΝ ΠΟΤΕ

# Νύχτα μαγική στο περιβόλι του Σπαρτάλη

**Μ**ια ευχάριστη έκπληξη ανέμενε τους παλαιμάχους Κορμακίτη κατά την τελευταία τους συνεστίαιση στο περιβόλι του Προέδρου τους Γεώργιου Σπαρτάλη στο Γέρι. Μαζί τους ήταν ο Αντιπρόεδρος του ΚΟΑ κ. Ρίικος Θεοχαρίδης (στενός φίλος του ταμιά των παλαιμάχων Βαλεντίνου Κουμέττου) ο οποίος μιλώντας στην εκδήλωση επαναβεβαίωσε την δέσμευση του ΚΟΑ να στηρίξει οικονομικά και με άμεσο τρόπο την πλήρη επιδιόρθωση του γηπέδου στον Κορμακίτη. Επιπλέον ο Πρόεδρος του πρωταθλήματος των παλαιμάχων κ. Πέττης Ιακώβου ο οποίος ήταν επίσης παρών ανέφερε στον Αντιπρόεδρο του ΚΟΑ ότι το γήπεδο θα εγκατασταθεί με αγώνα ανάμεσα στους παλαιμάχους Κορμακίτη και την μικτή παλαιμάχων Λευκωσίας (ΑΠΟΕΛ, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ). Οι δηλώσεις των δύο αξιωματούχων του Κυπριακού Αθλητισμού προκάλεσαν μεγάλη χαρά στα τριανταπέντε περίπου μέλη των παλαιμάχων που βρέθηκαν στο Γέρι και απόλαυσαν το εξαιρετικό πραγματικό κλέφτικο που ετοίμασε γι' αυτούς ο Πρόεδρος και προπονητής τους Γεώργιος Σπαρτάλης. Ο κ. Σπαρτάλης καλωσ-

ζοντας τους παρευρισκομένους ανέφερε πως οι παλαιμάχοι θα συνεχίσουν τον αγώνα τους και θα αγωνίζονται να κρατούν ζωντανή την φλόγα του Κορμακίτη μέχρι την ώρα του ευλογημένου γυρισμού. Στη συνεστίαιση έδωσαν το παρόν τους, πέραν από τα μέλη του ομίλου, ο Πρόεδρος και ο Αντιπρόεδρος του σωματείου Αντώνης Τουμάζου και Αντώνης Χαλλούμη αντίστοιχα. Το κλίμα ήταν πολύ ευχάριστο και οι συνδεδεμένοι πέρασαν μια υπέροχη βραδιά γεμάτη από κουβέντα, γέλιο και ξεγασιά.

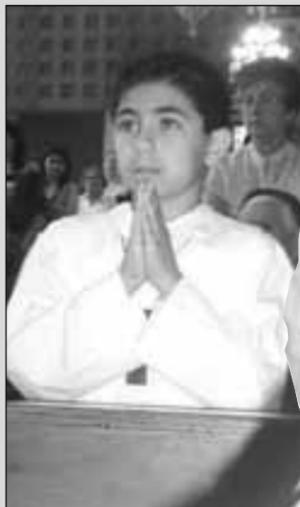
■ Στον Λίβανο

Στο μεταξύ σε τακτική της συνεδρία η Επιτροπή του Ομίλου αποφάσισε την συνέχιση της δραστηριότητας των παλαιμάχων και μετά τη λήξη του πρωταθλήματος. Οι παλαιμάχοι ανάμεσα σε άλλα αποφάσισαν όπως στηρίξουν με διάφορους τρόπους την ποδοσφαιρική ομάδα του Κορμακίτη και συνεργαστούν με το Διοικητικό Συμβούλιο για την επιτυχία της καλοκαιρινής φέτας. Σε μια άλλη πρωτοποριακή πρωτοβουλία έχει αποφασισθεί η διοργάνωση εκδρομής των παλαιμάχων στον Λίβανο το προσεχές Φθινόπωρο και τη διεξαγωγή φιλικού παιχνιδιού.



## ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Καθεδρικός Ναός της Παναγίας των Χαρίτων - Κυριακή 25 Μαΐου 2008



# VOLVO BUY AND FLY

ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ, ΖΗΣΤΕ ΤΟ ΜΥΘΟ  
ΤΗΣ ΠΙΟ ΟΜΟΡΦΗΣ ΧΩΡΑΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ. Η VOLVO ΣΑΣ ΠΑΕΙ ΕΛΛΑΔΑ.  
ΑΠΟ 17 ΜΑΪΟΥ ΜΕΧΡΙ 15 ΙΟΥΝΙΟΥ 2008,  
ΜΕ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΑΘΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ VOLVO C30 - S40 - S60, ΧΩΡΙΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ,  
ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΔΩΡΕΑΝ\* ΣΤΟ ΑΠΕΡΑΝΤΟ ΓΑΛΑΖΙΟ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ  
ΚΑΙ ΣΤΗ ΜΑΓΕΙΑ ΤΩΝ ΧΡΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ.

<b>C30</b>	<b>S40</b>	<b>S60</b>
ΜΥΚΟΝΟΣ	ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ	ΚΡΗΤΗ
8 ΜΕΡΕΣ	8 ΜΕΡΕΣ	8 ΜΕΡΕΣ

TBWA/LENTEIA

## LIFE IS BETTER LIVED TOGETHER

\* ΔΩΡΕΑΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΝΗ ΓΙΑ 2 ΑΤΟΜΑ ΣΕ ΔΙΚΛΙΝΟ ΔΩΜΑΤΙΟ, ΣΕ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗ ΟΛΗ ΤΩΝ ΦΟΡΩΝ

[www.volvocars.com.cy](http://www.volvocars.com.cy)

Volvo. for life



CTC Automotive Operations

ΕΚΔΕΣΙΑΚΟΙ ΧΩΡΟΙ VOLVO: ΛΕΥΚΩΣΙΑ: ΤΗΛ/22 740522 - ΛΕΜΕΣΟΣ: ΤΗΛ 24 382323 - ΛΑΡΝΑΚΑ: ΤΗΛ 24 829518 - ΠΛΕΘΟΣ: ΤΗΛ 26 818313



## Ο ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΜΑΡΙΟΣ ΜΑΥΡΙΔΗΣ ΑΝΟΙΓΕΙ ΤΑ ΧΑΡΤΙΑ ΤΟΥ ΣΤΟΝ «Τ»

Με μια βαρυσήμαντη και άκρως αποκαλυπτική συνέντευξη στον «Τ» ο Μάριος Μαυρίδης δηλώνει ουσιαστικά παρών στο κοινοτικό γίγνεσθαι και καταθέτει χωρίς περιστροφές πως κάποια μέρα θα πολιτευτεί και μάλιστα σε πλήρη απασχόληση. Ο γνωστός Μαρωνίτης παράγοντας απαντά σε όλα τα καυτά ερωτήματα του «Τ» και ανοίγει για πρώτη φορά τα χαρτιά του. Μιλά για το βαρύ επώνυμο που φέρει και αναγνωρίζει με ταπεινότητα πως ακόμη όλοι τον ξέρουν ως τον γιό του Μαυρίδη και όχι ως τον Μάριο Μαυρίδη προσθέτοντας πως αυτό δεν τον ενοχλεί καθόλου. Αναφέρεται με δέος στην ιστορία και στην προσφορά του πατέρα του και τονίζει πως κατάλαβε τι

σήμαινε ο Ιωάννης Μαυρίδης για τον κόσμο όταν τις μαύρες μέρες του 1974 το σπίτι τους στην Καρπάσια κατακλίστηκε από εκατοντάδες Μαρωνίτες. Δεν διστάζει να θέσει τον δάκτυλο «επί των τύπων των ήλων» και διερωτάται κατά πόσον οι Μαρωνίτες καταβαίνουν σε πιο σημείο βρίσκεται η κοινότητα. Για να δηλώσει πως ούτε ο ίδιος γνωρίζει εάν δεν έχουμε περάσει την κόκκινη γραμμή, το σημείο εκείνο δηλαδή απ' όπου η πορεία προς την αφομοίωση δεν έχει επιστροφή. Ο καθηγητής Μάριος Μαυρίδης εκφράζει την θέση πως οι Μαρωνίτες για να μπορέσουν να επιβιώσουν πρέπει να επιστρέψουν στα χωριά τους ακόμη και χωρίς ήυση και θεωρεί πως αυτό

μπορεί να γίνει μόνο με την παροχή στα νεαρά ζευγάρια ισχυρών οικονομικών κινήτρων. Προσθέτει δε πως πρέπει να υπάρξει συντονισμένη προσπάθεια όλων των φορέων της κοινότητας και αφήνει σαφέστατες αιχμές για πράγματα που θα έπρεπε να είχαν γίνει και που αδικαιολόγητα δεν έγιναν. Μιλά τέλος για την στάση του στις τελευταίες βουλευτικές εκλογές και δηλώνει πως δεν έκανε ποτέ καμία συμφωνία με κανέναν. Καταληκτικά αναφέρεται στην προσωπική του ανάμιξη στον ΔΗΣΥ λέγοντας πως είναι ενεργό στέλεχος του κόμματος και αποκαλύπτει ότι εργάζεται σκληρά για να πετύχει την εντονότερη εμπλοκή του στην πολιτική ζωή του τόπου.



**Ερ. Γεννηθήκατε και μεγαλώσατε στην Καρπάσια σε μια έντονα πολιτικοποιημένη οικογένεια. Ο πατέρας σας αείμνηστος Ιωάννης Μαυρίδης ήταν τότε Εκπρόσωπος των Μαρωνιτών και απόλυτα κυρίαρχος στο πολιτικό σκηνικό. Τι θυμάστε από εκείνα τα χρόνια; Τι είναι αυτό που σας έχει μείνει χαραγμένο στη μνήμη;**

Απ. Κατ' αρχήν θα ήθελα να συγχαρώ του συντελεστές της εφημερίδας «Ο ΤΥΠΟΣ των Μαρωνιτών» για την προσπάθεια τους να συμβάλουν στην ενημέρωση των Μαρωνιτών για θέματα που τους αφορούν. Γνωρίζω από πρώτο χέρι πόσο δύσκολο είναι διότι έχω κάνει και εγώ την ίδια δουλειά περίπου. Πάντως έχω επισημάνει ότι σχέση με τα προηγούμενα χρόνια «Ο ΤΥΠΟΣ» έχει βελτιώσει την ποιότητα των θεμάτων καθώς επίσης και την αντικειμενικότητα της παρουσίασής τους. Για να είναι ένα έντυπο αποδεχτό και

πιστικό θα πρέπει πρώτα από όλα να είναι αντικειμενικό και έγκυρο. Έχω ζήσει τα παιδικά μου χρόνια μέσα σε ένα πολύ ζωντανό περιβάλλον, μεγάλη οικογένεια, πολλοί συγγενείς πολλοί οικογενειακοί φίλοι,

πολύ στενοί δεσμοί. Το σπίτι μας ήταν πάντοτε γεμάτο κόσμο, τόσο τις καθημερινές όσο και τα Σαββατοκυριάκα. Όλοι γενικά ήταν πολύ φιλικό μαζί μου και ένοιωθα πολύ σημαντικός στο περιβάλλον μου, ήμουν το επίκεντρο της προσοχής όλων. Θυμάμαι πολύ έντονα τις βόλτες που κάναμε με τον πατέρα μου στον Κορμακίτη, Ανώματο και Αγία Μαρίνα σχεδόν καθημερινά. Θυμάμαι επίσης που μάζευα τα λουκούμια που κερνούσαν τον πατέρα μου στα καφενεία. Θυμάμαι επίσης τους φίλους του πατέρα μου να φέρνουν στο σπίτι, λαγούς, λάδι, χαλλούμια, αγρέλια, μαπτάρια, πορτοκάλια, κουλλούρια φλούδες πολλά άλλα τρόφιμα. Ήταν μέρος της μισθοδοσίας του πατέρα μου αφού τότε οι μισθοί των βουλευτών ήταν πολύ χαμηλοί. Εκείνο όμως που θα μείνει χαραγμένο στη μνήμη μου είναι οι μέρες της εισβολής του 74, όταν εκατοντάδες Μαρωνίτες από τα

τέσσερα χωριά μας κατέφυγαν στο σπίτι μας στην Καρπάσια, επειδή κοντά στον πατέρα μου ένοιωθαν ψυχολογικά ασφαλείς. Τότε είχα αρχίσει να καταλαμβάνω τι σήμαινε ο πατέρας μου για τον κόσμο του.

**Ερ. Για την κοινότητα των Μαρωνιτών το όνομα του πατέρα σας είναι χωρίς αμφιβολία αυτό που λέμε «όνομα βαρύ σαν ιστορία». Πόσο το αισθάνεστε αυτό και πόσο εύκολο είναι να πετύχετε την δική σας αυτονόμηση;**

Απ. Αισθάνομαι ταυτόχρονα χαρά και συγκίνηση όταν σκέφτομαι τον πατέρα μου, αισθάνομαι ότι είναι ένας φωτεινός φάρος που συνεχώς βρίσκεται μπροστά μου για να μου φωτίζει το δρόμο. Για το χατήρι του έχω αποκτήσει όση μόρφωση μπορούσα, γνώρισα όλους τους Μαρωνίτες της Κύπρου, και προσπάθησα να ανταποκριθώ σε όλες τις κοινωνικές υπο-

χρεώσεις που προκύπτουν από το γεγονός ότι είμαι υιός του. Ο πατέρας μου ήταν ένας πολύ ξεχωριστός άνθρωπος με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, όπως τιμότητα, αξιοπρέπεια και φιλανθρωπία. Νομίζω εκείνο που τον έκανε να ξεχωρίζει τόσο πολύ ήταν η αγάπη του για τους φτωχούς. Έκανε τα πάντα για να βοηθήσει αυτούς που είχαν ανάγκη. Έχει αφήσει στα παιδιά του και στην κοινότητα του μια πολύ βαριά κληρονομιά. Προσωπικά δεν μπόρεσα ακόμη να απεγκλωβιστώ από αυτή την κληρονομιά ακόμα και μέσα στην Ελληνορθόδοξη κοινότητα. Καθημερινά συναντώ ανθρώπους, κυρίως από την Επαρχία Κερύνειας, που όταν τους λέω ποιος είμαι, αρχίζουν αυτοί να μου λένε ποιος ήταν ο πατέρας μου. Για τον περισσότερο κόσμο είμαι ακόμα ο υιός του Μαυρίδη και όχι ο Μάριος Μαυρίδης. Αυτό δεν με ενοχλεί καθόλου, αντιθέτως μου αρέσει επειδή είμαι παρήφανος για τον πατέρα μου. Έτσι,



### ΜΑΡΙΟΣ ΜΑΥΡΙΔΗΣ

**«Πιστεύω πως ναι, κάποια μέρα θα πολιτευτώ»**



## «Δεν ξέρω κατά πόσο έχουμε αντιληφθεί το σημείο στο οποίο έχει φθάσει η Κοινότητα. Προβληματίζομαι εάν έχουμε ήδη περάσει την κόκκινη γραμμή»

προσπαθώ να αξιοποιήσω το όνομα του πατέρα μου όσο καλύτερα μπορώ και να χτίσω πάνω σε αυτό.

**Ερ. Κάποτε είχατε εκπονήσει μια ενδιαφέρουσα έρευνα με σκοπό την απογραφή των Μαρωνιτών; Στα αλήθεια τι έγινε εκείνη η προσπάθεια; Πολλοί ανέμεναν με ενδιαφέρον την έκδοση και κυκλοφορία της κάτι που δεν έχει γίνει;**

Απ. Η απογραφή των Μαρωνιτών στη Κύπρο ήταν μια μεγάλη προσπάθεια που διάρκησε τέσσερα χρόνια. Είχα επισκεφθεί όλα σχεδόν τα σπίτια των Μαρωνιτών σε ολόκληρη την Κύπρο και τους γνώρισα όλους. Πίστευα και ακόμα πιστεύω ότι η απογραφή θα αποτελούσε τη βάση για την προσπάθεια επιβίωσης της κοινότητας. Θα ήταν ένα πολύ χρήσιμο εργαλείο στα χέρια των οργανωμένων φορέων της κοινότητας για να δραστηριοποιηθούν και να φέρουν τους Μαρωνίτες πιο κοντά στις ρίζες τους. Μια απογραφή όμως θα πρέπει να ενημερώνεται κάθε χρόνο και αυτό ήταν πολύ δύσκολο να γίνει. Από τη μια ήμουν πολύ απασχολη-

ρος), και γενικά να κοινωνικοποιηθούν μεταξύ τους. Στη συνέχεια αποφασίσαμε να ιδρύσουμε σωματείο για να διαχειρίζεται τόσο το κοινοτικό κέντρο όσο και άλλα θέματα που αφορούσαν το χωριό. Για όσους δεν γνωρίζουν το σωματείο διοργανώνει εκδηλώσεις στο χωριό, χρηματοδοτεί δεξιώσεις στο κοινοτικό κέντρο και γενικά κάνει ότι μπορεί για να κάνει τη ζωή των εγκλωβισμένων πιο εύκολη. Μετά από μερικά χρόνια στο Διοικητικό Συμβούλιο του σωματείου αποφάσισα να αποσυρθώ για να δραστηριοποιηθούν και άλλα παιδιά του χωριού, παραμένω όμως στο Σωματείο για οτιδήποτε χρειαστεί.

**Ερ. Πως αξιολογείτε την πορεία της κοινότητας και τον αγώνα για επιβίωση; Είχατε κάποτε επισημάνει πως η αύξηση των μικτών γάμων σε συνδυασμό με την απώλεια των χωριών μας οδηγούν με μαθηματική ακρίβεια στην ολοκληρωτική αφομοίωση; Διατηρείτε και σήμερα την ίδια άποψη;**

Απ. Η Μαρωνιτική κοινότητα δεν αγωνίζεται για να επιβιώσει. Δυστυχώς, ένας

Η Μαρωνιτική κοινότητα έχει ήδη αφομοιωθεί σε μεγάλο βαθμό μέσα στην Ελληνορθόδοξη κοινότητα και κάθε χρόνο αφομοιώνεται ακόμα περισσότερο. Ο μόνος τρόπος για να συνεχίσει η κοινότητα να υφίσταται είναι η ουσιαστική επιστροφή των Μαρωνιτών στα χωριά, όχι απλά ως τουρίστες. Αν περάσουν ακόμα λίγα χρόνια, τότε φοβάμαι πως θα είναι πολύ αργά, διότι δεν θα υπάρχουν Μαρωνίτες για να επιστρέψουν πίσω. Όλοι φτιάχνουν τις οικογένειες τους στις ελεύθερες περιοχές με μεγάλο κόστος, και δεν θα θέλουν οι ίδιοι να επιστρέψουν μόνιμα στα χωριά τους. Χρειάζονται ισχυρά οικονομικά κίνητρα για να πεισθούν οικογένειες να εγκατασταθούν τα χωριά, ιδιαίτερα οι μικτές οικογένειες (που αποτελούν το 80% των οικογενειών). Ακόμα και αν επιστρέψουν οι ηλικιωμένοι στα χωριά, αυτό δεν θα βοηθήσει την επιβίωση της κοινότητας, απλά επιβραδύνει τον αφανισμό.

**Ερ. Τι νομίζετε πρέπει να γίνει, ποια μέτρα πρέπει να ληφθούν, ποιες προτεραιότητες πρέπει να τεθούν**

Μαρωνιτών μπορεί να επιβιώσει. Όμως αυτό είναι μια πλάνη, εκείνο που χρειάζεται η κοινότητα για να επιβιώσει δεν είναι τουριστικό χωριό αλλά ενιαίο οικιστικό χώρο όπου νεαρά ζευγάρια ζούν μόνιμα, όπου υπάρχουν επιχειρήσεις για τους εργαζόμενους, σχολεία για τα παιδιά και άλλα έργα υποδομής. Ο Κορμακίτης μπορεί να αποτελεί μια ελπίδα για ένα καλύτερο μέλλον όμως θα πρέπει να αξιοποιηθεί με το σωστό τρόπο. Πρέπει να προσφερθούν οικονομικά κίνητρα σε νεαρά ζευγάρια να εγκατασταθούν μόνιμα εκεί, αφηφώντας το γεγονός ότι το Κυπριακό δεν έχει λυθεί ακόμη και όποιους κινδύνους αυτό συνεπάγεται. Χρειάζεται η συνεργασία τόσο της κυβέρνησης όσο και της Τουρκοκυπριακής Διοίκησης. Όλοι οι οργανωμένοι φορείς της κοινότητας (εκπρόσωπος, εκκλησία, και άλλοι φορείς) έπρεπε, εδώ και χρόνια, να ήταν σε συνεχή επαφή με την Κυπριακή Κυβέρνηση και την Τουρκοκυπριακή Διοίκηση, και να διεκδικούν τα δικαιώματα της κοινότητας. Με λύπη μου παρατηρώ ότι αυτό δεν συμβαίνει, αδικαιολόγητα κατά τη γνώμη μου.

**άτυπη συμφωνία που προνοούσε την στήριξη σας από τον κ. Χατζηρούσο η οποία παραβιάστηκε;** Απ. Δεν νομίζω να εξυπηρετεί οτιδήποτε να σχολιάσω τη θέση που κράτησα κατά τις περασμένες βουλευτικές εκλογές, το σίγουρο είναι πως δεν έχω κάνει καμιά συμφωνία με κανένα. Ήθελα να ήμουν υποψήφιος αλλά αφού στάθμισα όλους τους παράγοντες αποφάσισα να μην υποβάλω υποψηφιότητα. Αν ήθελα πραγματικά να υποβάλω υποψηφιότητα θα το έκανα, έκρινα όμως ότι δεν θα εξυπηρετούσε το συμφέρον της κοινότητας, αλλά ούτε και τη μελλοντική μου πορεία.

**Ερ. Είστε ένας έγκριτος επιστήμονας, από τους πιο γνωστούς οικονομικούς αναλυτές του τόπου. Υπάρχει κ. Μαυρίδη το ενδεχόμενο να εμπλακείτε στις εθνικές εκλογές; Πληροφορίες και πάλιν φέρουν τον Νίκο Αναστασιάδη να σας προτείνει θέση «ως αριστίνδην» στο ψηφοδέλτιο του ΔΗΣΥ στην επαρχία Κερύνειας;**

Απ. Είμαι ενεργό στέλεχος του ΔΗΣΥ,

«Είμαι ενεργό στέλεχος του ΔΗΣΥ και εργάζομαι σκληρά για να πετύχω την εμπλοκή μου στην πολιτική ζωή του τόπου»



μένος και από την άλλη δεν μπορούσα να δώσω τις πληροφορίες σε άλλους διότι η δημοσιοποίηση προσωπικών δεδομένων είναι παράνομη. Και επειδή πάρα πολλοί μου ζητούσαν τις πληροφορίες αποφάσισα να τερματίσω αυτή την προσπάθεια για να μην έχω και μπλεξίματα με το Νόμο. Έτσι, περιοριστικά στο να προσφέρω επιλεκτικές πληροφορίες στην εκκλησία, τα σωματεία και άλλους φορείς της κοινότητας καθώς και σε οικογένειες για να τις χρησιμοποιούν στους γάμους των παιδιών τους.

**Ερ. Είχατε τα τελευταία χρόνια συμμετάσχει ενεργά στην δημιουργία του σωματείου «Ένωση Νέων Τιμίου Σταυρού Καρπάσιας». Προωθήσατε μάλιστα με τους συνεργάτες σας την δημιουργία του κοινοτικού οικημάτων στην Καρπάσια. Είστε ακόμη στο σωματείο; Παρακολουθείται την πορεία του;**

Απ. Διοργανώσαμε εράνους και μαζέψαμε χρήματα για την ανέγερση του κοινοτικού κέντρου στην Καρπάσια. Είναι ένα πολύ σημαντικό έργο διότι προσφέρει την ευκαιρία στους χωριανούς και επισκέπτες να πιούν ένα καφέ μετά την εκκλησία, να χρησιμοποιήσουν τα αποχωρητήρια (διότι δεν υπάρχουν σε άλλο μέ-

μετά τον άλλο καταθέτουμε τα όπλα. Κάθε χρόνο τα πράγματα είναι πιο δύσκολα καθώς οι πραγματικοί Μαρωνίτες (οι ρίζες μας) πεθαίνουν ενώ οι νεότεροι Μαρωνίτες δεν έχουν την Μαρωνιτική συνείδηση μέσα τους. Δεν τους αδικώ όμως, δεν φταίνε αυτοί, φταίει η εισβολή του 74 που μας ξερίζωσε από τα χωριά μας και μας έχει διασκορπίσει σε ολόκληρη την Κύπρο.

Είναι αδύνατον να επιβιώσει η κοινότητα κάτω από τις σημερινές συνθήκες. Είναι καλό να γνωρίζουμε σε ποιά ακριβώς κατάσταση βρισκόμαστε για να μπορέσουμε να αναζητήσουμε εφικτές λύσεις. Αμφιβάλλω όμως αν έχουμε κατανοήσει το μέγεθος της καταστροφής που υπέστη η κοινότητα. Προσωπικά, μέσα από μελέτες που έχω εκπονήσει, διερωτούμαι κατά πόσο ως κοινότητα, έχουμε περάσει την κόκκινη γραμμή, πέρα από την οποία δεν υπάρχει σωτηρία. Υπάρχουν σήμερα στην κοινότητα η εκπροσώπηση στη βουλή, η εκκλησία, σωματεία, το Δημοτικό Σχολείο, εκκλησιαστικές επιτροπές, φορείς νεολαίας, πρόσκοποι και άλλοι οργανωμένοι φορείς. Πιστεύω πως όλοι θέλουμε να βοηθήσουμε όμως δεν γνωρίζουμε τι πρέπει και πως πρέπει να το κάνουμε. Χρειάζεται ομόνοια, συνεργασία, οργάνωση και πολλή δουλειά.

**από την κοινότητα για να αυξήσουμε τις πιθανότητες να επιτύχουμε τους στόχους της επιβίωσης και της επιστροφής;**

Απ. Επειδή σύντομα θα έχουμε συνομιλίες για την επίλυση του Κυπριακού, η θρησκευτική και πολιτική ηγεσία των Μαρωνιτών αλλά και οι οργανωμένοι φορείς, έχουν ευθύνη να κινητοποιηθούν και να έχουν επαφές με τις πολιτικές ηγεσίες και τα κόμματα τόσο των Ελληνοκυπρίων όσο και των Τουρκοκυπρίων και να διασφαλίσουν την καλύτερη δυνατή μεταχείριση των Μαρωνιτών. Επαφές θα πρέπει να γίνουν και με τα Ηνωμένα Έθνη, το Βατικανό και τους πρεσβευτές των χωρών που επηρεάζουν τις εξελίξεις. «Μια μειονότητα έχει δικαιώματα μόνο όταν τα διεκδικεί, και τα δικαιώματα αυτά θα πρέπει να διασφαλίζονται εκ των προτέρων και όχι εκ των υστέρων». Πιστεύω ότι οι οργανωμένοι φορείς της κοινότητας, σωματεία, εκκλησιαστικές επιτροπές κλπ, θα πρέπει να δημιουργήσουν ένα συντονιστικό φορέα που να ασκεί επιπρόσθετες πιέσεις και να συμπληρώνει τα κενά που η θρησκευτική και πολιτική ηγεσία αφήνουν πίσω τους.

Όταν βλέπει κανείς τον Κορμακίτη να σφίξει από ζωή τις γιορτές και τα καλοκαίρια, ίσως να νομίζει ότι η κοινότητα των

**Ερ. Αν και δεν είστε στην πρώτη γραμμή της μάχιμης πολιτικής ζωής της κοινότητας το όνομα σας έχει πολλές φορές εμπλακεί στην κατά καιρούς εκλογολογία. Ποιοι είναι οι πολιτικοί σας στόχοι κ. Μαυρίδη; Είστε σε θέση να τους αποκαλύψετε;**

Απ. Ποτέ μου δεν έχω θέσει την εκλογή μου σε κάποιο πολιτικό αξίωμα ως αυτοσκοπό. Αν ήταν έτσι τα πράγματα θα το είχα κάνει εδώ και αρκετό καιρό. Ενδιαφέρομαι για τα κοινά και θέλω να προσφέρω στην κοινωνία, και αυτό μπορεί να γίνει από διάφορα πόστα. Πιστεύω πως κάποια μέρα θα αποφασίσω να πολιτευτώ και μάλιστα σε πλήρη απασχόληση. Προτεραιότητα μου σήμερα είναι η οικογένεια μου και η υγεία της οικογένεια μου. Αν η οικογένεια μου είναι καλά και αν θεωρώ ότι με την εκλογή μου σε κάποιο αξίωμα θα μπορέσω να προσφέρω περισσότερα, τότε βεβαίως και θα το κάνω.

**Ερ. Λέγεται ότι αντιδράσατε έντονα στην απόφαση του Αντώνη Χατζηρούσου να επαναδιεκδικήσει την έδρα του εκπροσώπου κατά τις τελευταίες εκλογές για τρίτη θητεία. Έγινε μάλιστα λόγος για**

επιθυμώ να εμπλακώ ενεργά στην πολιτική ζωή του τόπου γενικότερα, και εργάζομαι σκληρά γι' αυτό το σκοπό, όμως δεν έχω καμιά πληροφορία για περί «αριστίνδην» υποψηφιότητα. Είμαι σίγουρος ότι δεν υπάρχει τέτοιο θέμα. Προσπαθώ όμως μέσα από τις διαδικασίες του κόμματος να προχωρήσω, όπως κάθε άλλο μέλος του κόμματος.

**Ερ. Ως καθηγητής πανεπιστημίου και ως εκλεκτό τέκνο της κοινότητας τι θα συμβουλευάτε τους νέους Μαρωνίτες; Ποιο ξεκάθαρο μήνυμα θα θέλατε να τους στείλετε μιας και που όλοι λεν ότι οι νέοι είναι το μέλλον;**

Απ. Ξεκάθαρο μήνυμα θα ήθελα να στείλω στους γονείς των νέων, να προσπαθήσουν να εμπέδωσουν στα παιδιά τους τη Μαρωνιτική συνείδηση και να τους κάνουν να είναι περήφανοι για την καταγωγή τους. Είναι κάτι πολύ δύσκολο αλλά αυτό πρέπει να γίνει. Οι νέοι να είναι αισιόδοξοι για το μέλλον, να αποκτήσουν μόρφωση και να προσπαθούν να είναι χρήσιμοι άνθρωποι στην κοινωνία. Μακριά από τις κακές συνήθειες και τις κακές παρέες. Σημαντικό στη ζωή δεν είναι πόσα χρήματα θα κερδίσεις αλλά πόσα μπορείς να προσφέρεις στην κοινωνία.



THE ENGLISH MAGAZINE OF THE CYPRIOT MARONITE NEWSPAPER «O TYPOS TON MARONITON»

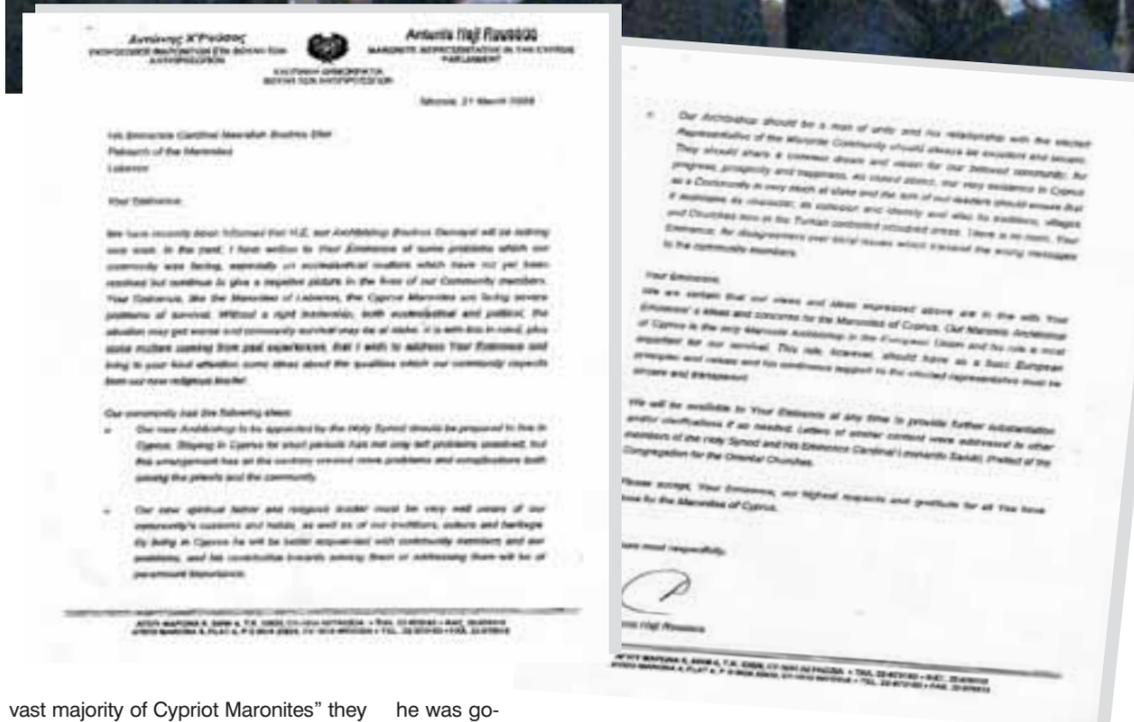
MGR. YUSEF SUEIF ELECTED AS NEW CYPRIOT MARONITE ARCHBISHOP

# «A decision against the will of the people»

The Synod of the Maronite Bishops held in Lebanon under the patronage of Maronite Patriarch Cardinal Nasrallah Poutros Sfeir has elected Mgr. Yousef Soueif (photo center) as the new Archbishop of Maronites in Cyprus. The appointment of Mgr Yousef Soueif is now expected to be ratified by H.H. The Pope Benedict in Rome. As our newspaper is informed the new archbishop was proposed and fully supported by the ex-Cypriot Maronite Archbishop Boutros Boutros Gemayel. The news for the election of Yousef Soueif provoked strong reaction within the Maronite community of Cyprus who's vast majority was in favor of the election of Cypriot General Vicar Ioannis Orfanou (photo left). Orfanou's close collaborators stated to "T" newspaper that the decision of the Synod is against the will of the people. "The decision was a big disappointment to the



possess. But I did not mention any name and I did not expressed any preference" the Representative added. He also said that his attitude was absolutely clear from the very beginning and that was based on impartiality. "I believe that as the Representative I have to collaborate with any elected Archbishop and that's why I wanted to stay apart from this process" he concluded. Replying to another question Mr. Hajirouso said that Mgr Yousef Soueif was the person chosen and promoted for the post by Boutros Gemayel since many years ago. "But personally" he added "I met Mgr Soueif only once and that within the frames of a group visit at Tripoli where he was serving as local Vicar". Replying to special question by "T" newspaper "why didn't he support a Cypriot candidacy" Hajirouso said that for him the important aspect was the qualities of the new Archbishop and not the nationality.



vast majority of Cypriot Maronites" they added. According to the above mentioned sources there was a deep desire by the Cypriot Maronites for the election of Vicar Orfanou. "This would have been the first time in history that the Cypriot Maronites would have celebrated the election of a Cypriot Maronite priest at the top post of the ecclesiastical hierarchy". Vicar's Orfanou environment believes that Orfanou was the victim of what they call as the "big conspiracy". To this end they insist that the General Vicar was several times assured by Archbishop Gemayel that he was going to be the new Archbishop and that

he was going to have his full support. But at the end this proved to be nothing less than a good "game" played against the Cypriot General Vicar. "What finally happened is what Boutros Gemayel really wanted" they add. They also argue in a furious way that part of the "conspiracy" against Orfanou's candidacy was also the Maronite Representative in the House Mr Antonis Hajiroussos (photo right) who was in continuous collaboration and conduct with Archbishop Boutros Gemayel. They also stressed their strong belief that if the Maronite Representative was openly in favor of Vicar Or-

fanou's candidacy and if he was making that clear to the maronite Patriarch things would have certainly been different. On his behalf the Maronite Representative Antonis Hajiroussos talking exclusively to "T" newspaper fully rejected the allegations addressed by Vicar's Orfanou advisors. Mr Hajirouso stressed that he did not have any involvement in the election process rather than a general letter addressed to the Maronite Patriarch. "In that letter I have just put forward some of the qualities that the new Archbishop should



**THE VAST MAJORITY OF THE CYPRIOT MARONITE PEOPLE WAS IN FAVOR OF THE CYPRIOT GENERAL VICAR IOANNIS ORFANOU. NEVERTHELESS THIS WAS NOT TAKEN IN TO CONSIDERATION BY THE SYNOD. "EVERYTHING WAS PREDETERMINED" SAYS THE VICAR'S ENVIRONMENT.**



Cyprus. Closer than you think.



## Love Cyprus

If you need a short break, come and find me. I am nearby.

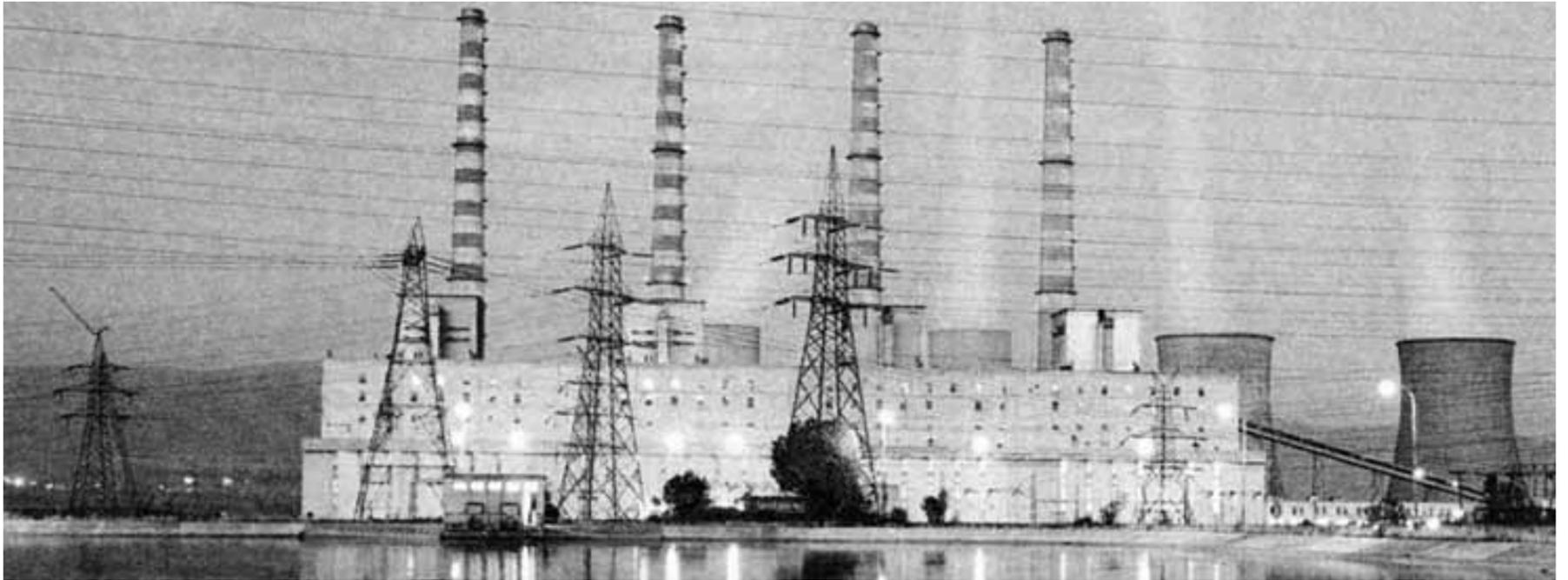
You could be relaxing on a beautiful beach or discovering new scenery in the stunning pine-scented Troodos mountains, breathing in the freshest air. You could even be having a tense backgammon encounter with a local.

However you choose to relax, Cyprus has everything for you.

To find out how close I am, go to [www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com)

*The year-round island*

Cyprus Tourism Organisation, P.O. Box 24535, 1390 Nicosia, Cyprus.  
Tel: 00357 22691233. E-mail: [cytour@cto.org.cy](mailto:cytour@cto.org.cy)



## WIND ENERGY IN LEBANON

# A win, win, win proposition

**A**t a time when the price per barrel of oil is over \$130 and many believe will hit \$150 in the next few months it is bewildering when electricity in Lebanon is still being produced from fuel oil.

Besides the question of the large increase in the price of oil as a feed stock there is also the more important issue of the carbon footprint that is associated with the consumption of hydrocarbons.

Climate Change is a problem for all of us since nature does not recognize the artificial political boundaries that we have created neither does it care about our race, gender or national origin. Actually a change in climate will bring about devastating effects for all forms of life and not only Homo Sapiens. So when we choose not to take action that will reduce the detrimental effect of our economic activities then we are acting irresponsibly

and condemning not only ourselves but all species all over the world.

Fortunately for us in Lebanon we are in a position to take meaningful action that will go a long way in reducing our ecological footprint in general and our carbon footprint in particular. Besides the obvious policies that would promote public transport, the greater use of efficient autos, and efficient use of electricity Lebanon is blessed in being located in a geographic region that provides around 300 days a year of sunshine and a relatively long coast line considering the size of the country. The most efficient two clean energy alternatives are wind and solar.

In the solar field we need to pass laws that will require the installation of solar hot water heat components into all new structures and we also need to encourage retrofitting the existing physical stock of buildings. Obviously we should also keep

an eye on the rapid developments in Thermal energy. This area is the most promising in the field of renewable and many new plants are expected to start large scale production of electricity all over the world. Eventually this source of clean and inexpensive electricity could become a major source of energy for Lebanon.

But there is no need to wait for the new technological breakthroughs in thermal energy. We can and we must plan to have at least 20-25% of our electricity need to be produced from wind turbines off shore. Lebanon's total production of electricity is around 1500 MW annually. To produce 300 MW from wind farms is a very realistic goal and what makes it exceptionally attractive is the fact that the final product would be clean and inexpensive energy. Wind energy is currently being produced at a cost of around 4 cents per kwh and Lebanon should have no problem in securing financing for

such projects at attractive terms. The Global Environmental Facility (GEF) of the world Bank in addition to the German Development Finance Group (KfW), the US Agency for International Development (US AID) and the Swedish International Development Cooperation Agency (SIDCA) plus the European Union are just a few of the International organizations that are committed to help developing nations finance alternative energy projects.

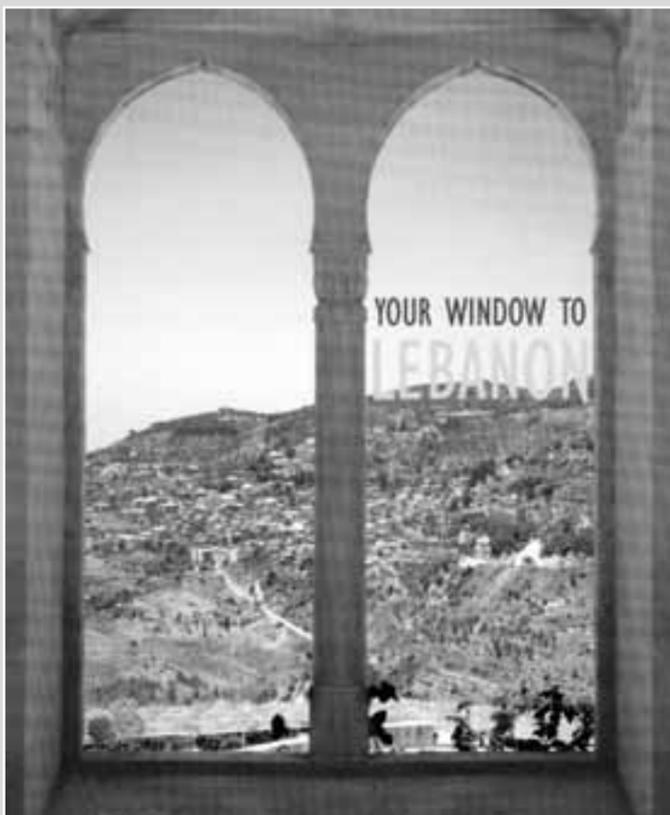
The cabinet in Lebanon has spent enough time over the political grid lock over the past three years. It is high time that the cabinet take the initiative to undertake a project that is self financing will help the Lebanese economy and will meet part of our moral obligation toward sustainable development. Wind generated electricity in Lebanon is the best of all possible worlds, a win, win win situation with no possible losers.

## Resilient Beirut welcomes back tourists

**J**ust weeks after squabbling political parties defused Lebanon's worst internal fighting since 1990, its capital, long a favored destination for the Arab party set, is enjoying a sudden, remarkable comeback.

Hotel occupancy in Beirut tops 60%, compared to a mere 10% last week, and is climbing daily. Flights into Beirut, from any European or regional city, are fully booked until the middle of August, according to a travel agent. Most car-rental agencies are fully booked and have stopped taking reservations for the next two months. Restaurants in the downtown area, which was blockaded by Hezbollah militiamen with thick beards and walkie-talkies until last week, are now open 18 hours a day, catering to locals and tourists.

New Mastercard billboards around the city show a bikini-clad woman shimmying under a disco ball, with the slogan: "Living it up in Beirut. Priceless." Residents are keenly aware that a setback could come at any moment, with another car bomb or political assassination. But the tourism ministry is now hoping for 1.6 million visitors this summer — which would bring in tens of millions of dollars in revenue. "This is a crazy country. This is



Lebanon," says Charles Asmar, the 50-year-old manager of well-known downtown restaurant Place de l'Etoile, where business has picked up more than 150% in one week. The restaurant

has expanded its staff to keep up. The troubles of the past few summers here almost killed the tourism industry. They began with the Hezbollah-Israeli war that started in July 2006, followed

by a long internal political battle between the Western-backed government and the opposition, including the Shiite Islamist group Hezbollah. Hezbollah blockaded the popular downtown area with tents and barbed wires, forcing businesses to shut down or drastically cut back hours.

At the start of last summer, a string of car bombs targeted popular shopping areas as the army fought an al-Qaeda-inspired militant group in the Nahr el-Bared Palestinian camp in Tripoli. Inbound visitors canceled flights and hotel bookings.

Last month, militiamen and snipers on both sides fought in the streets with machine guns and rocket-propelled grenades, forcing residents to evacuate many neighborhoods. Fighting ended when the two sides agreed to elevate a compromise candidate as president, filling an office that had been vacant since November. Michel Suleiman took office May 25. Lebanon has long beat out other regional tourist centers, including safe and stable Dubai in the United Arab Emirates. Dubai has glitzy malls, combed beaches and an indoor ski slope. But Lebanon's moderate climate means good weather when many other Middle East cities are sweltering.

It has beaches, mountains, lemon and olive groves, and vibrant nightlife with rooftop bars, beach parties and concerts. Lebanon is more open than other Arab countries, where local women dress conservatively and alcohol is banned or, as in Dubai, limited to hotels.

"It's the best of all worlds. Beirut looks like the south of France except everyone speaks Arabic and it costs 10 times less," says Saleh Ibrahim, a 41-year-old businessman from Saudi Arabia who arrived for a two-week vacation this week.

In the lobby of the Phoenicia Intercontinental Hotel, with its palace-size crystal chandeliers and ballroom staircase, guests arrived this week from Saudi Arabia, Egypt, Kuwait and the United Arab Emirates, rolling carry-on luggage and sporting designer sunglasses.

Kafah and Abdul Rahman Al-Osaimi, a Kuwaiti couple in their 40s, cut their trip to Istanbul short and flew to Beirut on the same Sunday that President Michel Suleiman was sworn into office. "Because we love Lebanon very, very much," said Ms. Al-Osaimi, wearing a long dress that reached her toes and a colorful scarf covering her head. "I told my husband I don't want to waste a single day, let's go to Beirut."

Cyprus. 10 000 years of history.



## Love Cyprus

I can take you to an island the crossroads of three continents. A Mediterranean island on which ancient Greeks, the Romans, Venetians, the British and the Ottomans have all left traces, creating a colourful history that stretches all the way back to the birth of Aphrodite.

With many cultures having once collided on Cyprus, there are intriguing historical sites and amazing architectural pieces for you to admire. Such as the ancient Hellenistic rock tombs of Makronisi and the stunning Byzantine churches on the UNESCO World Heritage List.

The years have brought many influences into the Cypriot way of life. Come and enjoy the mixture of foods, the vibrant festivals and the laid-back nature.

It's time for you to go to  
[www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com)

*The year-round island*

Cyprus Tourism Organisation, P.O. Box 24535, 1390 Nicosia, Cyprus.  
Tel: 00357 22691233. E-mail: [cytour@cto.org.cy](mailto:cytour@cto.org.cy)



# Νέα καύσιμα κίνησης **platinum+**

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ - ΔΥΝΑΜΗ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Η Petrolina, σε συνεργασία με την αμερικάνικη εταιρεία Biofriendly Corporation, παρουσιάζουν τα νέα, πρωτοποριακά καύσιμα κίνησης Platinum+, με υγρό καταλύτη Green Plus.



### Τα νέα καύσιμα Platinum+ λόγω καλύτερης καύσης:

- > προσφέρουν εξοικονόμηση στην κατανάλωση καυσίμου μέχρι 12%
- > αυξάνουν την ιπποδύναμη του κινητήρα μέχρι 7%
- > μειώνουν τους ρύπους μέχρι 40%, προστατεύοντας έτσι το περιβάλλον

Τα καύσιμα Platinum+ διατίθενται στην αμόλυβδη βενζίνη 95, 98 και στο πετρέλαιο κίνησης.

Επιλέξτε τα για την ποιότητα τους και το συμφέρον σας.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΤΑ ΠΡΑΤΗΡΙΑ:



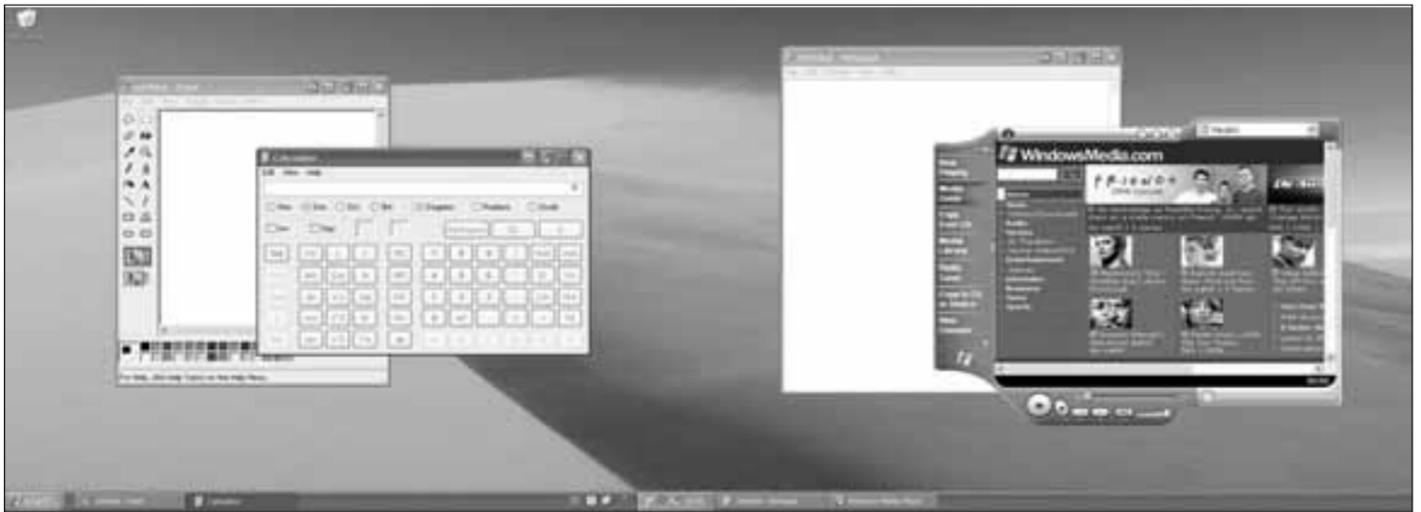
# platinum+

Η κορυφή στα καύσιμα

petrolina



Η γραμμή γρήγορης εκκίνησης στα Windows είναι μια χρήσιμη λειτουργία που επιταχύνει την εύρεση και την εκτέλεση εφαρμογών. Διαβάστε πώς μπορείτε να τη φέρετε κυριολεκτικά στα μέτρα σας



Έτσι επιταχύνεται η εύρεση και η εκτέλεση εφαρμογών

# Μια Taskbar στα μέτρα σας

Η γραμμή γρήγορης εκκίνησης (quick launch bar) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για άμεση πρόσβαση -με ένα μόνο κλικ- σε προγράμματα και εφαρμογές που χρησιμοποιείτε συχνά. Αυτή η μέθοδος είναι πολύ πιο γρήγορη από το να ψάχνετε, για παράδειγμα, ανάμεσα στις δεκάδες συντομεύσεις του μενού της Έναρξης ή στα εικονίδια της επιφάνειας εργασίας. Τα εικονίδια της γραμμής γρήγορης εκκίνησης, είναι πάντα μπροστά στα μάτια σας και δεν θα χρειαστείτε περισσότερα από ένα με δύο δευτερόλεπτα για να βρείτε αυτό που ψάχνετε.

Ως προεπιλογή η γραμμή γρήγορης εκκίνησης περιλαμβάνει συνδέσμους (που εμφανίζονται ως εικονίδια) προς την επιφάνεια εργασίας, τον Internet Explorer, τον Windows Media Player και το εργαλείο εναλλαγής παραθύρων, που ενεργοποιείται ούτως ή άλλως με το συνδυασμό των πλήκτρων Alt+Tab. Με ορισμένες μικρές παραμετροποιήσεις, παρ' όλα αυτά, η γραμμή γρήγορης εκκίνησης, μπορεί να γίνει πολύ πιο λειτουργική.

Οι διαφορές ανάμεσα στη γραμμή γρήγορης εκκίνησης των Windows Vista και των Windows XP είναι μικρές, οπότε όσα θα διαβάσετε στη συνέχεια μπορείτε να τα εφαρμόσετε με επιτυχία σε οποιαδήποτε από αυτές τις δύο εκδόσεις των Windows διαθέτετε. Η γραμμή γρήγορης εκκίνησης βρίσκεται στα δεξιά του πλήκτρου της Έναρξης (Start), στη Γραμμή Εργασιών (Taskbar) και το πρώτο που θα πρέπει να κάνετε είναι να δείτε κατά πόσον είναι ενεργοποιημένη.

Για να το διαπιστώσετε αυτό με μια απλή ματιά, θα πρέπει να υπάρχουν τουλάχιστον τρία εικονίδια στα δεξιά του πλήκτρου της Έναρξης. Αν αυτό δεν συμβαίνει, κάντε δεξί κλικ σε κάποιο ελεύθερο σημείο της γραμμής εργασιών και από το μενού που θα εμφανιστεί, επιλέξτε Ιδιότητες (Properties). Από την καρτέλα Γραμμή Εργασιών, βάλτε ένα "tik" στο Εμφάνιση γρήγορης εκκίνησης και πατήστε το OK για να ολοκληρώσετε (Taskbar> Show Quick Launch). Εναλλακτικά, κάντε δεξί κλικ στη γραμμή εργασιών και από το μενού Γραμμές Εργαλείων, επιλέξτε το Γρήγορη εκκίνηση (Toolbars>

Quick Launch).

## ■ Κάνοντας χώρο

Καθώς θα εγκαθιστάτε όλο και περισσότερα προγράμματα στα Windows, κάποια από αυτά θα προσθέτουν το δικό τους εικονίδιο στη γραμμή γρήγορης εκκίνησης. Μπορείτε φυσικά να προσθέσετε και εσείς στο ίδιο σημείο τις συντομεύσεις των προγραμμάτων που χρησιμοποιείτε συχνότερα.

Ο πρώτος τρόπος για να το κάνετε αυτό, είναι να "σύρετε" με τη μέθοδο του drag'n'drop κάποιο εικονίδιο από το μενού της Έναρξης κατευθείαν στη γραμμή γρήγορης εκκίνησης. Με τον ίδιο τρόπο μπορείτε να δημιουργήσε-

τε συντομεύσεις από εικονίδια στην επιφάνεια εργασίας (Desktop), αλλά και από οποιονδήποτε φάκελο του σκληρού δίσκου σας.

Αν, παρ' όλα αυτά, θέλετε να προσθέσετε περισσότερα από ένα δύο εικονίδια στη γραμμή γρήγορης εκκίνησης, καλό θα είναι να ανοίξετε το "φάκελό" της. Δεν θα πρέπει να σας προκαλεί έκπληξη το γεγονός ότι όλα τα εικονίδια που φιλοξενεί η γραμμή γρήγορης εκκίνησης βρίσκονται σε ένα συγκεκριμένο φάκελο στο σκληρό δίσκο σας. Κάντε δεξί κλικ στα δεξιά της γραμμής γρήγορης εκκίνησης, προσέχοντας να μην "πατήσετε" επάνω σε κάποιο εικονίδιο και, από το μενού που

θα εμφανιστεί, επιλέξτε Άνοιγμα φακέλου (Open folder).

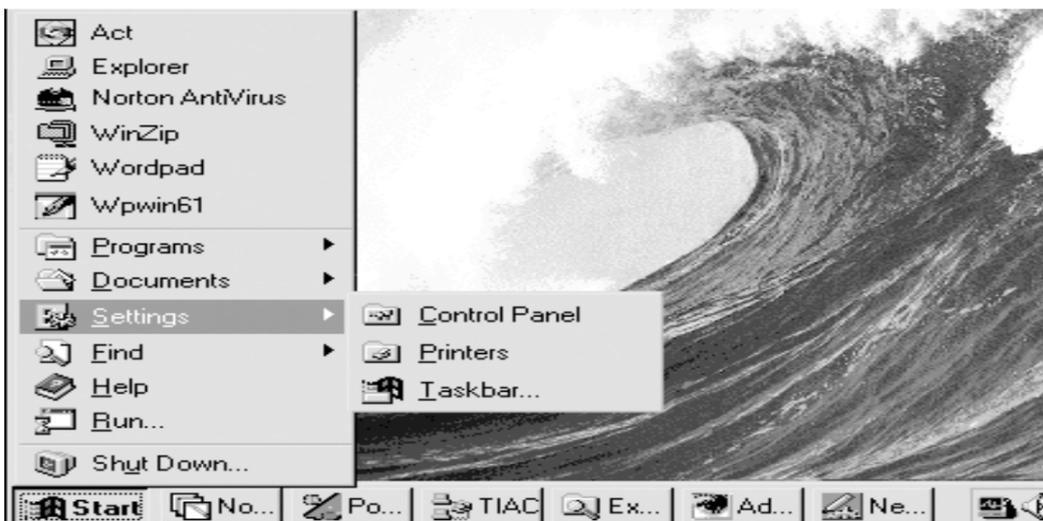
Όλα τα εικονίδια που θέλετε να προσθέσετε στη γραμμή, μπορούν να εισαχθούν πλέον σε αυτόν το φάκελο. Κάνοντας κλικ σε κάποιο ελεύθερο σημείο του συγκεκριμένου παραθύρου, μπορείτε επίσης να δημιουργήσετε έναν νέο σύνδεσμο προς κάποιο πρόγραμμα ή εφαρμογή, επιλέγοντας Δημιουργία> Συντόμευση (New> Shortcut). Από το παράθυρο δημιουργίας καινούργιας συντόμευσης, κάντε κλικ στο Αναζήτηση (Browse), επιλέξτε το αρχείο του προγράμματος που επιθυμείτε και πατήστε το OK. Στη συνέχεια, κάντε και πάλι κλικ στο πλή-

κτρο Επόμενο (Next), δώστε ένα όνομα στη νέα σας συντόμευση και πατήστε το πλήκτρο Τέλος (Finish) για να ολοκληρώσετε. Έπειτα από τη δημιουργία ενός αριθμού εικονιδίων, θα παρατηρήσετε ότι κάποια από αυτά αποκρύπτονται από τη γραμμή γρήγορης εκκίνησης. Κάνοντας κλικ στο τελευταίο, θα εμφανιστούν και τα υπόλοιπα εικονίδια της γραμμής γρήγορης εκκίνησης μέσα από ένα αναδυόμενο παράθυρο.

Η γραμμή γρήγορης εκκίνησης μπορεί, παρ' όλα αυτά, να μεγαλώσει κατά βούληση για να "χωρέσει" όσα περισσότερα εικονίδια επιθυμείτε. Κάντε δεξί κλικ σε ένα ελεύθερο σημείο της γραμμής εργασιών και αφαιρέστε την επιλογή Κλείδωμα της γραμμής εργασιών (Lock Taskbar), αν είναι ενεργή. Θα παρατηρήσετε τώρα ότι και από τις δύο πλευρές της γραμμής γρήγορης εκκίνησης θα έχουν εμφανιστεί χαρακτηριστικές "βούλες" που υποδηλώνουν ότι η γραμμή έχει ξεκλειδώσει και μπορείτε να τη μετακινήσετε.

Κάντε κλικ στο δεξί τμήμα αυτών και "τραβήξτε" τη γραμμή γρήγορης εκκίνησης προς τα δεξιά για να τη μεγαλώσετε. Όταν η γραμμή έχει μέγεθος τόσο ώστε να χωράει όλα σας τα εικονίδια, αφήστε το αριστερό πλήκτρο του ποντικιού ελεύθερο και κλειδώστε και πάλι τη γραμμή εργασιών (Δεξί κλικ> Κλείδωμα της γραμμής εργασιών). Αν θέλετε ακόμα περισσότερο χώρο για τα εικονίδια σας, μπορείτε να αυξήσετε το πλάτος της γραμμής εργασιών.

Βεβαιωθείτε ότι η τελευταία είναι ξεκλειδωτή και αφήστε τον κέρσορα στο επάνω μέρος της μέχρι να αλλάξει σε διπλό βέλος. Στη συνέχεια "τραβήξτε" ελαφριά προς τα πάνω για να διπλασιάσετε το μέγεθός της. Τα εικονίδια που τοποθετήθηκαν στη γραμμή γρήγορης εκκίνησης κατά την εγκατάσταση προγραμμάτων, αυτόματα θα αφαιρεθούν με την απεγκατάστασή τους, ενώ όλα τα υπόλοιπα που έχετε δημιουργήσει μόνοι σας, θα παραμείνουν εκεί μέχρι να τα διαγράψετε. Για να αφαιρέσετε κάποιο εικονίδιο που πλέον δεν το χρειάζεστε, κάντε δεξί κλικ επάνω του και από το μενού που θα εμφανιστεί επιλέξτε Διαγραφή (Delete).



## Αλλαγή εικονιδίων

Είναι δυνατόν να αλλάξετε τα εικονίδια της γραμμής γρήγορης εκκίνησης, όπως ακριβώς μπορείτε να αλλάξετε οποιοδήποτε άλλο εικονίδιο στα Windows. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο που θέλετε να αλλάξετε και από το μενού που θα εμφανιστεί επιλέξτε Ιδιότητες (Properties). Από την καρτέλα Συντόμευση κάντε κλικ στο Αλλαγή εικονιδίου για να εμφανιστεί ένα νέο παράθυρο με εικονίδια για να επιλέξετε (Shortcut> Change Icon). Μέσα από το παράθυρο των ιδιοτήτων, μπορείτε να πληκτρολογήσετε ένα μικρό σχόλιο στο ομώνυμο πεδίο (Comment) και αυτό θα εμφανίζεται κάθε φορά που θα αφήνετε τον κέρσορα για ένα δύο δευτερόλεπτα επάνω στο συγκεκριμένο εικονίδιο στη γραμμή γρήγορης εκκίνησης. Παρόλο που η γραμμή γρήγορης εκκίνησης μπορεί να φιλοξενήσει όσα εικονίδια θέλετε, μερικές φορές είναι πιο βολικό να δημιουργήσετε μια δεύτερη γραμμή εργαλείων στη γραμμή εργασιών.

Αυτή μπορεί να τοποθετηθεί οπουδήποτε στη γραμμή

εργασιών, είτε δίπλα στη γραμμή γρήγορης εκκίνησης είτε ακόμα και δίπλα στα tray. Κάντε δεξί κλικ σε κάποιο ελεύθερο σημείο της γραμμής εργασιών και από το μενού Γραμμές εργαλείων (Toolbars) μπορείτε να προσθέσετε λίστες με τα περιεχόμενα πολλών δημοφιλών προγραμμάτων αλλά και "περιοχών" των Windows, όπως είναι, για παράδειγμα, ο Windows Media Player αλλά και η επιφάνεια εργασίας.

Για να δημιουργήσετε μια δικιά σας γραμμή εργαλείων, κάντε κλικ στο Δημιουργία γραμμής εργαλείων (New Toolbar) μέσα από το ίδιο μενού και στη συνέχεια επιλέξτε κάποιο φάκελο του οποίου τα περιεχόμενα θέλετε να εμφανίζονται ως λίστα με εικονίδια στη γραμμή εργασιών. Οι γραμμές εργαλείων που δημιουργείτε με αυτόν τον τρόπο μπορούν να είναι ιδιαίτερα μακροσκελείς αν ο αρχικός φάκελος που έχετε επιλέξει περιλαμβάνει πολλούς υποφακέλους, οι οποίοι με τη σειρά τους θα ενσωματώνουν άλλους υποφακέλους.



ΜΕ ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΣΤΕΦΟΝΚΕ Η ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

# Μεγαλόπρεπη Στέψη

**Ε**ορτάστηκε στον Κορμακίτη το Σάββατο 31 Μαΐου 2008 με μεγαλοπρέπεια η γιορτή της Παναγίας Βασιλίσσας του Ουρανού και της Γης.

Μετά από αρκετά χρόνια και με πρωτοβουλία της εκκλησιαστικής επιτροπής Κορμακίτη γιορτάστηκε αυτή η γιορτή Ξανά στο εκκλησάκι της Παναγίας που βρίσκεται δυτικά του χωριού. Η όλη τελετή ξεκίνησε από τον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου όπου από εκεί μεταφέρθηκε η παλιά εικόνα της Παναγίας στο εκκλησάκι. Η επιτροπή για αυτό το σκοπό εξέδωσε ειδικό βιβλιαράκι με προσευχές και ψαλμούς για τη Λιτανεία της Παναγίας και για τη λειτουργία. Πέραν των 250 ατόμων συνόδευσαν την εικόνα από την εκκλησία στο εκκλησάκι με προσευχές και ψαλμούς. Όταν έφθασαν στο εκκλησάκι έγινε η στεφάνωση του αγάλματος της Παναγίας με τους παραδοσιακούς αραμαϊκούς και αραβικούς ψαλμούς της Παναγίας. Το αμφιθέατρο φάνταζε μικρό για να καθίσει ο κόσμος που ήρθε να παρακολουθήσει την όλη τελετή. Στην ομιλία του ο Χωρεπίσκοπος ευχαρίστησε την εκκλησιαστική επιτροπή για το όλο έργο που επιτελεί και για το απίθανο έργο του Πάρκου της Παναγίας. Έκανε αναφορά στην εικόνα της Παναγίας που επιδιορθώθηκε και στην ιστορία της. Στη συνέχεια ο πρόεδρος της Επιτροπής Γιώργος Φοραδάρης μιλώντας ευχαρίστησε τους συνεργάτες του για το όλο έργο που έχουν επιτελέσει μέχρι σήμερα, ευχαρίστησε το ίδρυμα Λεβέντη για τη χορηγία που έχει δώσει για την συντήρηση των εικόνων και ειδικά το διευθυντή του ιδρύματος Δρ. Βάσο Καραγιώργη και το συντηρητή των εικόνων κύριο Κώστα Χασιπόπουλο. Στη συνέχεια αναφέρθηκε στα έργα της επιτροπής από παλιά μέχρι σήμερα. Μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας έγινε η ευλογία της εικόνας και η περιφορά της γύρω από το εκκλησάκι της Παναγίας. Η συγκίνηση ήταν μεγάλη σε όλο τον κόσμο όταν προσκύνουσε την παλιά αυτή εικόνα.

■ Αντιδράσεις

Στο τέλος ωστόσο της εκδήλωσης υπήρξαν και έντονες αντιδράσεις. Ο Αναπληρωτής Κοινοτάρχης Κορμακίτη κ. Γιαννάκης Λαζαράς εξέφρασε σφοδρά παράπονα κατά των διοργανωτών κατηγορώντας τους ότι αγνόησαν πλήρως την παρουσία στην τελετή του Προέδρου της Κοινότητας Κορμακίτη Ηλία Παπά. Ο κ. Λαζαράς με οργίλο ύφος μίλησε για εσκεμμένη προσπάθεια διασυρμού του κοινοτάρχη και αναφερόμενος στον Πρόεδρο και τα μέλη της εκκλησιαστικής επιτροπής που είχαν την ευθύνη της εκδήλωσης δήλωσε πως «δεν μπορεί να αγνοεί κανένας τον άνθρωπο που οι κάτοικοι του Κορμακίτη εξέλεξαν για κοινοτάρχη τους». Άφησε μάλιστα αιχμές ότι κάποιοι εκμεταλλεύονται τους διορισμούς τους σε διάφορα επιτροπεία για να κάνουν προσωπική προβολή. Αυτό που προκάλεσε την δικαιολογημένη αντίδραση του κ. Λαζαρά ήταν το γεγονός ότι δεν δόθηκε θέση στον Κοινοτάρχη ανάμεσα στους επισήμους και δεν εκφωνήθηκε από τους διοργανωτές. Ο Πρόεδρος της εκκλησιαστικής επιτροπής Γιώργος Φοραδάρης ενώπιον του οποίου θέσαμε τις τοποθετήσεις Λαζαρά δήλωσε πως δεν υπήρχε καμία πρόθεση να μειωθεί ο οποιοσδήποτε κάλεσε τον κ. Λαζαρά να μη δυναμιτίζει το κλίμα σε μια κατά τα άλλα πολύ πετυχημένη θρησκευτική εκδήλωση. Για την ουσία του θέματος το ανέφερε πως ο ίδιος δεν προσφωνεί κανέναν με ειδικό τρόπο αλλά χρησιμοποιεί πάντα την φράση «εκλεκτοί προσκεκλημένοι».



# MOTORAMA

Address: Pericleous 106  
Telephone: 22441660  
Mobile: 99622407, 99611473, 99653409  
Fax: 22441661



E-mail: [motorama@cytanet.com.cy](mailto:motorama@cytanet.com.cy)  
Web site: [www.motorama.cyauto.cy](http://www.motorama.cyauto.cy)  
Website: [www.motorama.com.cy](http://www.motorama.com.cy)

## SINGWAYS

AFFORDABLE LUXURY

**Π**ερίπου στο κέντρο της πεδιάδας της Μεσαορίας, ανάμεσα στις οροσειρές του Τροόδου και του Πενταδάκτυλου βρίσκεται απλωμένη σήμερα η πρωτεύουσα της Κυπριακής Δημοκρατίας, η Λευκωσία. Η περιοχή αυτή πρωτοκατοικήθηκε περίπου πριν 5.000 χρόνια. Αυτό μαρτυρούν μερικοί οικισμοί και νεκροπόλεις που ανακαλύφθηκαν στην περιοχή κατά καιρούς. Οι ταφικές κυρίως μαρτυρίες χρονολογούν τους πρώτους οικισμούς στην περιοχή γύρω στο 3.900-2.600 π.Χ., στη Χαλκολιθική δηλαδή εποχή.

#### ■ Ο χειμάρρος

Πεδιάος έπαιξε επίσης ένα σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη της περιοχής. Ένας οικισμός στη δυτική όχθη του ποταμού, ανατολικά δηλαδή της μεσαιωνικής πόλης στην περιοχή Πρόδρομος,

μ.Χ. και ο Επίσκοπος Λήδρας Τριφύλιος, που όπως τον περιγράφει και ο Άγιος Ιερώνυμος είναι ο Κύπρου Ληδραίων και Λευκοθέων Επίσκοπος. Αν βασιστούμε στις γραπτές μαρτυρίες του Στέφανου Λουζιανού (1572) φαίνεται πως από την εποχή εκείνη η πόλη είχε κάποια μορφή οχύρωσης, γιατί κατά την κατασκευή των νέων τειχών της πόλης από τους Βενετσιάνους το 1567, μέσα στα κτίσματα των παλιών τειχών της πόλης σε πολλά σημεία βρέθηκαν πολλά νομίσματα του αυτοκράτορα Μεγάλου Κωνσταντίνου και της Αγίας Ελένης που χρονολογούνται γύρω στο 306-337 μ.Χ.

#### ■ Λευκωσία επί Βυζαντίου

Το όνομα της Λήδρας ή Λευκοθέας καταργείται κατά τη Βυζαντινή Περίοδο (395-1191) και η πόλη παίρνει το σημερινό της όνομα, δηλαδή Λευκωσία. Οι αραβικές επιδρομές και η μετακίνηση

και μια έκταση 3 λεύγων περίπου έγινε Βισκοντάτο κάτω από τη διοίκηση του Βισκόντη της Λευκωσίας. Ο Βισκόντης διοριζόταν από τον βασιλιά που τον διάλεγε ανάμεσα στους ιππότες του βασιλείου και προήδρευε της Χαμηλής Αυλής. Στη Λευκωσία βρισκόταν επίσης και η Ψηλή Αυλή των ευγενών στην οποία προήδρευε ο βασιλιάς. Ο ορθόδοξος Αρχιεπίσκοπος της πόλης εξαναγκάστηκε να μετακινηθεί στις ορεινές περιοχές του Τροόδου και στην πόλη διορίστηκε από τον Πάπα ο Λατίνος Αρχιεπίσκοπος. Τα βυζαντινά κτήρια, το παλάτι, οι εκκλησίες, τα τείχη, έδωσαν τη θέση τους σε νέα κτήρια γοθτικού ρυθμού. Επιπρόσθετα, κτίστηκαν νέες εκκλησίες και μοναστήρια όλα γοθτικού ρυθμού, για να στεγάσουν τα διάφορα καθολικά μοναχικά τάγματα. Το επιβλητικότερο όλων των γοθτικών μνημείων της πόλης είναι η Αγία Σοφία, που

ρια που βρίσκονταν στην πόλη, αλλά έξω από την ακτίνα των 3 χιλιομέτρων. Οι πέτρες από την κατεδάφιση χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή των νέων τειχών. Τα Βενετσιάνικα Τείχη της Λευκωσίας θεωρούνται μέχρι σήμερα σαν το πρότυπο της αναγεννησιακής στρατιωτικής αρχιτεκτονικής. Τα τείχη αυτά διατηρούνται με ελάχιστες επεμβάσεις μέχρι σήμερα.

#### ■ Τουρκοκρατία

Ο μεγάλος πόλεμος της Κύπρου άρχισε τον Ιούλιο του 1570 και συνεχίστηκε μέχρι τον Αύγουστο του 1571. Πρώτη πολιορκήθηκε η Λευκωσία, η οποία έπεσε στα χέρια των Οθωμανών στις 9 Σεπτεμβρίου 1570. Οι περισσότεροι κάτοικοι της σκοτώθηκαν ή πιάστηκαν αιχμάλωτοι. Μια αριμάδα που ξεκίνησε από τη Βενετία για να βοηθήσει την Κύπρο επέστρεψε στη Βενετία

Άγγλου Ύπατου Αρμυστή, του Γκάρνερ Γούλσλεϊ, τον Ιούλιο του 1878. Η Κύπρος παραδόθηκε στη διοίκηση του Ηνωμένου Βασιλείου όπως συμφωνήθηκε με τη Συνθήκη του Βερολίνου. Στα χρόνια της Αγγλοκρατίας η Λευκωσία ξαναβρίσκει την παλιά της αίγλη. Είναι το σημαντικότερο εμπορικό κέντρο, ο πληθυσμός της επιστρέφει και αρχίζει να απλώνεται και έξω από τα Βενετσιάνικα τείχη.

Ανάμεσα στις αλλαγές της νέας διοίκησης είναι και η ίδρυση των Δημαρχείων. Ο απελευθερωτικός αγώνας της Ε.Ο.Κ.Α. από το 1955 - 1959 είχε σαν αποτέλεσμα την ίδρυση της Ανεξάρτητης Κυπριακής Δημοκρατίας και το νησί για πρώτη φορά στη μακρά της ιστορία του ήταν ελεύθερο και ανεξάρτητο.

#### ■ Κυπριακή Δημοκρατία

Η Κυπριακή Δημοκρατία γεννήθηκε στις

## Σύντομη Ιστορία της Λευκωσίας



Πλατεία Μεταξά, σήμερα Ελευθερίας.



Λευκωσία, 1900 (γκραβούρα).

ένας άλλος κοντά στον προμαχώνα Νταβίλα κάτω από το σημερινό Δημοτικό Μέγαρο και η μεγάλη νεκρόπολις στη περιοχή της Αγίας Παρασκευής κοντά στο ομώνυμο εκκλησάκι, έδωσαν αρκετό υλικό που να επιβεβαιώνει την ύπαρξη ενός σημαντικού πολιτισμού, τόσο κατά την εποχή του Χαλκού (2.600 - 1050 π.Χ.), όσο και στην εποχή του Σιδήρου (1050-750 π.Χ.).

#### ■ Λήδρα - Λευκοθέα

Με τον ερχομό των Ελλήνων στο νησί, γύρω στο 1300 π.Χ. και την ίδρυση και ανάπτυξη των Βασιλείων της Κύπρου, φαίνεται ότι ένα από δέκα βασίλεια της Κύπρου που αναπτύχθηκε ήταν και το βασίλειο της Λήδρας ή των Ληδρών. Μια επιγραφή δε που βρέθηκε στο παλάτι της Νινευή και που χρονολογείται το 632 π.Χ. αναφέρει ότι το βασίλειο της Λήδρας και ο βασιλιάς του Ονασαγόρας πλήρωναν μαζί με άλλα εννέα κυπριακά βασίλεια φόρο υποτέλειας στο Βασίλειο των Ασσυρίων, Εσσαραχιδών. Ανασκαφές που έγιναν πρόσφατα από το Τμήμα Αρχαιοτήτων έφεραν στο φως ένα ιερό, ένα ελαστριβείο και πολλά αντικείμενα αγγεία, ειδώλια και άλλα που χρονολογούνται από το 750 - 58 π.Χ. Οικισμοί και νεκροταφεία, τόσο της Ελληνιστικής, όσο και της Ρωμαϊκής εποχής με αξιόλογα ευρήματα έχουν βρεθεί επίσης σε σωστικές ανασκαφές. Το τέταρτο αιώνα μ.Χ. βρισκόμαστε να συμμετέχει στη Σαρδική Σύνοδο του 343/4

ση του πληθυσμού στο κέντρο του νησιού δίδει στην πόλη την ευκαιρία να αναπτυχθεί και να γίνει το νέο εμπορικό και πολιτικό κέντρο και από το 10ο αιώνα καθιερώνεται σαν πρωτεύουσα της βυζαντινής διοίκησης του νησιού. Η πόλη πρέπει να ήταν οχυρωμένη, γιατί κατά την επιδρομή του Πρίγκιπα της Αντιόχειας Ρενώ Ντε Σαπιγιόν στο νησί το 1155, ο Βυζαντινός διοικητής Ιωάννης Κομνηνός είχε την έδρα του και οργάνωνε την άμυνα του από τη Λευκωσία. Στη Λευκωσία επίσης αναδιδιώθηκε και ο στρατός του Ισαάκιου Κομνηνού, που αυτοανακηρύχθηκε αυτοκράτορας της Κύπρου, όταν το 1191 ο Ριχάρδος Λεοντόκαρδος κατάκτησε την Κύπρο.

Ο Λεοντόκαρδος τελικά πούλησε το νησί στους Ναΐτες και στη συνέχεια στο Βασίλειο της Ιερουσαλήμ, Γουίδο Λουζιανό το 1192, και για σχεδόν 400 χρόνια από το 1192 - 1571 η πόλη της Λευκωσίας ήταν η πρωτεύουσα του Βασιλείου της Κύπρου. Οι Λουζιανόι μετέτρεψαν το νησί σε ένα βασίλειο με φεουδαρχικό σύστημα. Πρωτεύουσα του βασιλείου ήταν η Λευκωσία, της οποίας το όνομα για γλωσσικούς κυρίως λόγους μεταγλωττίστηκε σε Νικοσία. Οι Έλληνες όμως δεν δέχτηκαν και δεν άλλαξαν ποτέ το όνομα της πόλης τους.

#### ■ Βισκοντάτο

Με το φεουδαρχικό σύστημα, η πόλη

από το 1570 έχει μετατραπεί σε τζαμί. Λέγεται πως ο γοθτικός ναός κτίστηκε στη θέση της ομώνυμης βυζαντινής εκκλησίας που πρωτοκτίστηκε από την Αυτοκράτειρα Θεοδώρα του Βυζαντίου.

#### ■ Ενετοκρατία και νέα τείχη

Η πόλη παρέμεινε πρωτεύουσα του νησιού και κατά τη Ενετοκρατία. Ήταν η έδρα της διοίκησης και του Βενετσιάνου τοποτηρητή του νησιού, καθώς και η έδρα των περισσότερων προξενείων. Ο φόβος μιας επικείμενης εισβολής από τους Οθωμανούς ανάγκασε τους Βενετιάνους διοικητές να ζητήσουν από την Γαληντάτη Δημοκρατία της Βενετίας την άδεια για κατασκευή νέων οχυρωματικών έργων για την καλύτερη άμυνα της πόλης.

Το έργο ανέλαβε ο Ιταλός αρχιτέκτονας, Τζουλιό Σαβορνιάνο, ο οποίος έδωσε νέα μορφή στα τείχη της πόλης, περιορίζοντάς τα σε μια διάμετρο περίπου 3 χιλιομέτρων αντί 9 που είχαν τα προηγούμενα. Η κατασκευή άρχισε το 1567. Τα νέα τείχη είχαν σχήμα αστεριού με έντεκα προμαχώνες και τρεις πύλες. Η μεγαλύτερη από αυτές είναι η Πύλη της Αμμοχώστου ή Πόρτα Τζουλιάνια όπως ονομάστηκε προς τιμήν του Ιταλού αρχιτέκτονα. Η πύλη αυτή είναι σήμερα το Πολιτιστικό Κέντρο του Δήμου Λευκωσίας. Για τη σύντομη κατασκευή των τειχών, ο αρχιτέκτονας κατεδάφισε όλα τα κτήρια εκκλησίες, παλαιά και μοναστή-

όταν έμαθαν το γεγονός. Η πολιορκία της Αμμοχώστου άντεξε μέχρι τον Αύγουστο του 1571.

Η Λευκωσία μετατράπηκε κατά την Τουρκοκρατία 1570 - 1878 σιγά-σιγά σε μια ανατολίτικη πόλη, με τα χάνια, τους στενούς δρόμους, τα παζάρια, τα σπίτια με τα κίτσικα που δεν είχαν παράθυρα στους δρόμους. Οι περισσότερες γοθτικές εκκλησίες μετατράπηκαν σε τζαμιά. Η Λευκωσία ήταν το κέντρο διοίκησης με τον Τούρκο πασά, τον Ελληνοκύπριο Δραγουμάνο. Ο ορθόδοξος Αρχιεπίσκοπος της Κύπρου έχει επίσης την έδρα του στη Λευκωσία. Η πόλη γίνεται το κυριότερο εμπορικό κέντρο του νησιού. Στα παζάρια της πωλούνται ανάμεσα σε άλλα υφαντά, μεταξωτά και άλλα, δερμάτινα είδη και ασημικά. Κατά τον 19ο αιώνα η Λευκωσία κινδύνευσε να χάσει τη θέση της πρωτεύουσας του νησιού, γιατί η παραλιακή πόλη της Λάρνακας έγινε το κυριότερο εμπορικό και οικονομικό κέντρο του νησιού, καθώς και η έδρα όλων των ξένων προξενείων. Ο πληθυσμός της Λευκωσίας κατά τα χρόνια της Τουρκοκρατίας μειώθηκε σημαντικά και περί τα τέλη του 19ου αιώνα δεν ήταν παρά μόνο περίπου 11.000, οι μισοί από αυτούς ήταν Έλληνες και οι υπόλοιποι Τούρκοι, Αρμένιοι και Λατίνοι.

#### ■ Άφιξη Άγγλων και ΕΟΚΑ

Τα δύσκολα χρόνια της Τουρκοκρατίας τέλειωσαν με τον ερχομό του πρώτου

16 Αυγούστου 1960 και ο πρώτος της Πρόεδρος ήταν ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος Γ' και Αντιπρόεδρος ο Τουρκοκύπριος δρ Φαζλ Κουτσούκ.

Το Δεκέμβριο του 1963, μετά από μια συνταγματική κρίση, ακολούθησαν συγκρούσεις μεταξύ Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων, με αποτέλεσμα η πρωτεύουσα Λευκωσία να χωριστεί σε τουρκοκυπριακό και ελληνοκυπριακό τομέα. Η διαχωριστική γραμμή που χωρίζει την πόλη ονομάστηκε Πράσινη, όχι γιατί το πράσινο είναι το χρώμα της ελπίδας, αλλά γιατί το μελάνι με το οποίο ο υπεύθυνος των Ηνωμένων Εθνών χάραξε πάνω στο χάρτη της πόλης τη γραμμή αποπράταξης ήταν πράσινο. Η τουρκική εισβολή τον Ιούλιο του 1974 πολύ λίγο διαφοροποίησε την Πράσινη Γραμμή.

#### ■ Σήμερα

Η Λευκωσία έχει σήμερα πέραν των 250.000 κατοίκων, είναι έδρα της Κυπριακής Κυβέρνησης, το εμπορικό, οικονομικό και βιομηχανικό, αλλά και πολιτιστικό κέντρο του τόπου. Πολιτιστικά κέντρα, μουσεία, πινακοθήκες θέατρα και ιστορικά κτήρια χαρακτηρίζουν την πολιτιστική κίνηση στην πόλη. Τα επιβλητικά Βενετσιάνικα τείχη, με τα γοθικά και άλλα μνημεία στην εντός των τειχών πόλη καθορίζουν και επιδρούν στις πολιτιστικές εκδηλώσεις, αλλά και την καθημερινή ζωή της πρωτεύουσας. Παραμένει όμως η μόνη μορραμένη πρωτεύουσα στον κόσμο...

# Ένα αλφάβητο για την Κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική



**Του  
Αλεξάντερ  
Μποργκ,**

Τμήμα Εβραϊκής  
Γλώσσας  
Πανεπιστήμιο  
Ben Gurion-  
Negev

**Η** Κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική είναι ένα ιδιαίτερο παραδοσιακό τοπικό ιδίωμα που ομιλείται από τους κατοίκους του χωριού Κορμακίτης στη Βορειοδυτική Κύπρο. Παρά την αδιαμφισβήτητη αραβική της προέλευση, η τοπική αυτή διάλεκτος εξελίχθηκε ανεξάρτητα, από τον καιρό του Μεσαίωνα, μέσα σε ένα ελληνόγλωσσο περιβάλλον. Ωστόσο, η αυτόνομη ανάπτυξη της φαίνεται πως έχει αρχίσει πριν από τη μεταφορά της στον Κυπριακό χώρο. Έτσι το φωνητικό σύστημα της ΚΜΑ παρουσιάζει, από την άποψη της Αραβικής, ένα μοναδικό χαρακτηριστικό γνώρισμα: την απουσία του ηχηρού υπερωικού εξακολουθητικού συμφώνου *gayn*. Το σημερινό 'αγν στην ΚΜΑ είναι η αντανάκλαση της συγχώνευσης του Αραβικού *gayn* και του 'αγν. Μέσα στο Ελληνικό κοινωνικο-πολιτιστικό της περιβάλλον, η ΚΜΑ έχει επίσης προσλάβει ένα σύνολο φωνολογικών, μορφολογικών και λεξιλογικών χαρα-

κτηριστικών τα οποία είναι ακατανόητα στους Αραβόφωνους. Έχοντας την ιστορική της ανάπτυξη μακριά από την οικογένεια των Αραβικών διαλέκτων και τα μη αραβικά χαρακτηριστικά που προσέλαβε μέσω της γλωσσικής επαφής, η ΚΜΑ απέκτησε την ιδιότητα μιας ανεξάρτητης γλώσσας, μοιάζοντας από την άποψη αυτή, με άλλα περιφερειακά τοπικά ιδιώματα της Αραβικής: Ισπανικά αραβικά, Μαλτέζικα, Ανατολικά αραβικά κλπ. Με δεδομένη την αναλογικά μικρή ομιλούσα κοινότητά της, γίνεται φανερό ότι η διάσωση της ΚΜΑ δεν μπορεί να εγυνηθεί δια μέσου της γενεαλογικής μεταβίβασης όπως συνέβαινε στο παρελθόν, ειδικότερα από τότε που όλοι οι ομιλούντες την ΚΜΑ χειρίζονται με άνεση την Ελληνική, και υπάρχει ο κίνδυνος να μετατοπισθούν σ' αυτή την πλειοψηφούσα γλώσσα στις προσεχείς δεκαετίες. Η Κοινότητα όμως της ΚΜΑ έχει αποφασίσει να καλλιεργήσει τη γλώσσα της και ως ένα γραπτό μέσο έκφρασης, και το

αλφάβητο που ακολουθεί προτείνεται για το σκοπό αυτό:

**A, a - B, b - C, c - C, c - D, d - Δ, δ - E, e - F, f - G, g [or G, g] - X, x - I, i - J, j - K, k - L, l - M, m - N, n - O, o - P, p - R, r - S, s - S, s - T, t - Θ, θ - U, u - V, v - W, w - Y, y - Z, z.**

Το ηχητικό σύστημα της ΚΜΑ αποτελείται από ένα σύνολο δεκαοχτώ συμφώνων, πέντε μονοφθόγγων (φωνηέντων) και πέντε δίφθογγων. Το αλφάβητο που προτείνεται εδώ περιλαμβάνει επίσης σύμβολα από ήχους που υπάρχουν αποκλειστικά στα ελληνοκυπριακά, όπως το < c > και το < g >, που αντιστοιχούν ηχητικά με τα σύμβολα του Διεθνούς Φωνητικού Αλφαβήτου [τς] και [ντς].

Επειδή, αντίθετα από τις περισσότερες αραβικές διαλέκτους, η ΚΜΑ δεν έχει μακρά φωνήεντα, έχει διατηρήσει τα μακρά στοιχεία στα σύμφωνα. Μακρά σύμφωνα αναπαριστώνται μέσω διπλασιασμού,

ο οποίος στην ΚΜΑ είναι μορφολογικά και συντακτικά ενδεικτικός: *kadder* (αυτός μέτρηση) *t-tarp* (το δρόμο) [*tarp*=δρόμος]. Έτσι, για παράδειγμα, στη δεύτερη λέξη, ο διπλασιασμός του αρχικού συμφώνου δείχνει την παρουσία του οριστικού άρθρου.

Τονισμός της λέξης στην ΚΜΑ υπάρχει οπουδήποτε στα Αραβικά εμφανίζεται μακρά συλλαβή. Στην ΚΜΑ ο τόνος πέφτει τις περισσότερες φορές στην πρότελευταία συλλαβή και δε χρειάζεται να δείχνεται σ' αυτή τη θέση. Εισηγούμαι εδώ, ο τονισμός να περιορίζεται στις περιπτώσεις που πέφτει στην αρχική ή στην τελευταία συλλαβή: *rkinykter maxtur*... Οι δίφθογγοι μπορούν κάλλιστα να αναπαρασταθούν με το φωνήεν + το ημίφωνο [y] και [w]: *payt*(σπίτι), *yawm*(σίμερα), καθώς η ακολουθία [ai] και [au] συγκρατείται καλύτερα από δισύλλαβες ενότητες: *xaity*=ο αδελφός μου (τρεις συλλαβές), *naus* = τοποθεσία (δύο συλλαβές).

**ΝΕΟ ΑΛΦΑΒΗΤΟ - ΜΑΘΗΜΑ 3ο - ΚΛΗΣΗ ΡΗΜΑΤΩΝ Του π. Αντώνη Φραγκίσκου**

## Pijri = εγώ τρέχω

### Ενεστώτας

Ana pijri = εγώ τρέχω  
Int pittijri = εσύ τρέχεις  
Inti pittijri = εσύ τρέχεις (θηλ)  
Ouo rkijri = αυτός τρέχει  
Ie pittijri = αυτή τρέχει  
Naxni mannijri = εμείς τρέχουμε  
Intou pittijrou = εσείς τρέχετε  
Innen rkijrou = αυτοί τρέχουν

### Παρατατικός

Ana koundijri = εγώ έτρεχα  
Int koundijri = εσύ έτρεχες  
Inti kountijri = εσύ έτρεχες (θηλ)  
Ouo kanyijri = αυτός έτρεχε  
Ie kandijri = αυτή έτρεχε  
Naxni kouannijri = εμείς τρέχαμε  
Intou koundijrou = εσείς τρέχατε  
Innen kanyijrou = αυτοί, αυτές έτρεχαν

### Μέλλοντας

Ana ttajri = εγώ θα τρέχω  
Int ttatijri = εσύ θα τρέχεις  
Inti ttatijri = εσύ θα τρέχεις (θηλ)  
Ouo tteijri = αυτός θα τρέχει  
Ie ttatijri = αυτή θα τρέχει  
Naxni ttannijri = εμείς θα τρέχουμε  
Intou ttatijrou = εσείς θα τρέχετε  
Innen tteijrou = αυτοί, αυτές, αυτά θα τρέχουν

### Αόριστος

Ana jrait = εγώ έτρεξα  
Int jrait = εσύ έτρεξες  
Inti jraiti = εσύ έτρεξες (θηλ)  
Ouo jiri = αυτός έτρεξε  
Ie jriet = αυτή έτρεξε  
Naxni jraina = εμείς τρέξαμε  
Intou jraitou = εσείς τρέξατε

Innen jirkou = αυτοί, αυτές, αυτά έτρεξαν

### Υποθετικός παρατατικός

Ana kountajri = εγώ θα έτρεχα  
Int kountattijri = εσύ θα έτρεχες  
Inti kountattijri = εσύ θα έτρεχες (θηλ)  
Ouo kanteijri = αυτός θα έτρεχε  
Ie kantattijri = αυτή θα έτρεχε  
Naxni kountannijri = εμείς θα τρέχαμε  
Intou kountattijrou = εσείς θα τρέχατε  
Innen kanteijrou = αυτοί, αυτές, αυτά θα έτρεχαν

### Προστακτική

Int jri = εσύ τρέξε  
Inti jri = εσύ τρέξε (θηλ)  
Intou jrou = εσείς τρέξτε

**L jirk = το τρέξιμο**

## ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ:

### Amma pijri, fkasser.

= Όταν τρέχω, κουράζομαι.

### Salli shfeshfe, lattijri.

= Διάβαζε αργά, μην τρέχεις.

### Kountijri tvaxxar talaki jambr.

= Έτρεχα όλη μέρα να βρω κάρβουνα.

### Caklou pkijri.

= Ο νους του τρέχει.

### L shouxa mapkijrou.

= Οι ηλικιωμένοι δεν τρέχουν.

### L padpoun pkijri koulla ssine .

= Ο ποταμός τρέχει όλο τον χρόνο.

### Pkijrou caney.

= Τρέχουν τα μάτια μου.

### Pkijri maxouri.

= Τρέχει η μύτη μου.

### L cain shaitna ssine mapitijri.

= Η βρύση μας φέτος δεν τρέχει.

### Shfeshfe - shfeshfe, lattijri.

= Σιγά - σιγά, μην τρέχεις.

### Katina jirket, Koumi ma jiri .

= Η Κατίνα έτρεξε, ο Κουμής δεν έτρεξε.

### Poujca ijri, mshanakke ma pijri.

= Πονώ το πόδι μου, γι αυτό δεν τρέχω.

### Παροιμία: L jirk te l xmar arka ouo.

= το τρέξιμο του γαιδαρου τόσο είναι.  
(άνθρωπος με περιορισμένη αντίληψη)



## Ο ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΤΗΣ TERZA SOLAR ΙΩΣΗΦ ΤΕΡΖΗ ΕΞΗΓΕΙ ΣΤΟΝ «Τ»



## Εγγυημένη λύση η ηλιακή ενέργεια

**Α**πό την μέση εκπαίδευση και την μηχανολογία βρέθηκε να είναι από τους πρώτους Κύπριους που ασχολήθηκαν με την χρήση της ηλιακής ενέργειας στην πατρίδα μας. Από το 1998 ο Ιωσήφ Τερζή αντήλφθηκε την σημασία της ηλιακής ενέργειας έστω και εάν η ενασχόληση του με το θέμα ξεκίνησε μέσα από ένα ατύχημα. Όπως ο ίδιος αναφέρει στον «Τ» ήταν ένα βράδυ του χειμώνα στο εξοχικό του στις Πλάτρες όταν στην προσπάθεια του να πάει να σβήσει την γεννήτρια γλίστρησε και έπεσε. «Ήταν τότε που μόλις είχε έρθει στην Κύπρο το Ίντερνετ» συνεχίζει. «Άρχισα λοιπόν το ψάξιμο γιατί ήθελα να απαλλαγώ από την ταλαιπωρία και τον ενοχλητικό θόρυβο της γεννήτριας. Έτσι εντόπισα μια Γερμανική εταιρεία, τη Λορεντς, η οποία ασχολήτω με την παραγωγή ηλεκτρισμού με ηλιακή ενέργεια. Αυτό ήταν. Επικοινωνήσα μαζί τους μου έστειλαν τα σχετικά και έσπησα μόνος μου το όλο σύστημα στο εξοχικό μου το οποίο από τότε λειτουργεί σαν ρολόι. Αυτή η εγκατάσταση αποτέλεσε το πρώτο βήμα. Στη συνέχεια μου ζήτησαν να τους εγκαταστήσω το ίδιο σύστημα και οι γείτονες μου. Κάπως έτσι εξελίχθηκαν τα πράγματα και η συνεργασία μας με την Γερμανική Λορεντς συνεχίζει έως και σήμερα» καταλήγει ο Μαρωνίτης

επιχειρηματίας που σήμερα διατηρεί την δική του εταιρεία φωτοβολταϊκών στη πόλη της Λάρνακας.

### ■Εφαρμογή σε Κορμακίτη και Καρπάσια

Ακούγοντας τον Ιωσήφ Τερζή να αναφέρει το τι συνέβηκε με το δικό του εξοχικό ή όρεξη μας άνοιξε και τα ερωτήματα έπεφταν σαν βροχή. Μιλάμε εξάλλου για ένα πολύ ενδιαφέρον και επίκαιρο θέμα αυτό της παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με την χρήση και την αξιοποίηση του ήλιου, τα γνωστά ως φωτοβολταϊκά. Η σκέψη μας πήγε αμέσως στα χωριά μας τον Κορμακίτη και την Καρπάσια όπου πολλοί Μαρωνίτες θα ήθελαν να κάνουν το δικό τους σπίτι αλλά η απουσία ηλεκτροδότησης στον τόπο που διαθέτουν κάνει το όνειρο τους ανεκπλήρωτο. Και το ερώτημα προς τον κ.Τερζή «μπορεί το ίδιο σύστημα να εφαρμοστεί και στην περίπτωση των χωριών μας»; Και η απάντηση άμεση και κατηγορηματική «βεβαίως» μπορεί να εφαρμοστεί» για να συνεχίσει λέγοντας πως πρόκειται για μια εγγυημένη λύση η οποία μπορεί να δώσει πραγματική διέξοδο σε όσους θα ήθελαν το δικό τους σπίτι και οι οποίοι αντιμετωπίζουν πρόβλημα ηλεκτροδότησης. Η απάντηση του κ. Τερζή έδωσε το έναυ-

σμα για νέο κύκλο ερωτημάτων. Πόσο στοιχίζει ένα τέτοιο σύστημα, εάν υπάρχουν οποιεσδήποτε επιχορηγήσεις, πόση εύκολη είναι η εγκατάστασή του, πόσο αξιόπιστο είναι και πολλά άλλα σχετικά. Σύμφωνα με τον Ιωσήφ Τερζή ένα απλό αυτόνομο σύστημα φωτοβολταϊκών το οποίο να μπορεί να παράγει ρεύμα για τις ανάγκες μιας κατοικίας στοιχίζει περίπου 3500 λίρες συν το ΦΠΑ. Ένα τέτοιο σύστημα μπορεί να καλύψει τις ανάγκες για φωτισμό, ψυγείο, τηλεόραση και άλλες οικιακές συσκευές. «Αυτό το απλό σύστημα το οποίο αποτελείται από τρία πλαίσια και τον συναφή μηχανισμό δεν μπορεί να τραβήξει και τα συστήματα κλιματισμού γιατί αυτά καταναλώνουν πολύ ρεύμα» αναφέρει χαρακτηριστικά ο κ. Τερζής. «Σε αυτές τις περιπτώσεις» συνεχίζει «τις οποίες εγώ δε θα σύστηνα για τα χωριά μας απαιτείται η τοποθέτηση μικρής γεννήτριας η οποία θα ενισχύει το σύστημα τις ώρες που θα είναι αναμμένα τα εαρ κοντίσιον». Προχωρώντας πιο κάτω είπε ότι από τις 3500 λίρες που στοιχίζει περίπου το σύστημα η κυβέρνηση επιστρέφει πίσω το 55% δηλαδή ένα ποσό της τάξης των 1800 λιρών ως επιχορήγηση. Άρα κατά τον κ. Τερζή το καθαρό κόστος της εγκατάστασης μια μονάδας φωτοβολταϊκών για τις ανάγκες μιας κανονικής κατοικίας είναι περίπου

1700 λίρες, ποσό καθόλου απαγορευτικό για τον οποιοδήποτε. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί πως ένα νοικοκυριό το οποίο ηλεκτροδοτείται με φωτοβολταϊκά απαλλάσσεται από τον πονοκέφαλο του λογαριασμού του ηλεκτρισμού. Και τούτο αφού παράγει ρεύμα το ίδιο για τις ανάγκες του (αυτόνομο σύστημα φωτοβολταϊκών) και δεν πληρώνει ούτε ένα σεντ στην Αρχή Ηλεκτρισμού εξοικονομώντας με αυτό τον τρόπο εκατοντάδες ευρώ τον χρόνο.

Αναφερόμενος στην αξιοπιστία του συστήματος ο Ιωσήφ Τερζή δήλωσε με απόλυτο τρόπο ότι το σύστημα είναι αξιόπιστο και εγγυημένο. «Στην Κύπρο» είπε «έχουμε 300 ημέρες του χρόνου ήλιο και δεν τίθεται ζήτημα αξιοπιστίας του συστήματος». Απαντώντας σε ερώτηση κατά πόσο ο ίδιος θα αναλάμβανε την εγκατάσταση τέτοιων συστημάτων στον Κορμακίτη και στην Καρπάσια απάντησε καταφατικά. «Βεβαίως και θα αναλάμβανα» ήταν η απάντησή του. «Αυτή είναι η δουλειά μου τα τελευταία χρόνια έχουμε εγκαταστήσει συστήματα σε όλη την Κύπρο και θα ήμουν πολύ ευτυχής να μπορέσω να δώσω την λύση σε όσους έχουν τέτοιο πρόβλημα στο χωριό μας» κατέληξε δηλώνοντας έτοιμος να βοηθήσει και να συμβουλευτεί τους ενδιαφερόμενους.

## Δωρεάν η άντληση νερού για Κορμακίτη με φωτοβολταϊκά

Όπως ανέφερε ο κ. Τερζής η δεύτερη χρήση των συστημάτων, τομέας στον οποίο η εταιρεία του θεωρείται το νούμερο ένα στην Κύπρο, είναι η άντληση νερού με φωτοβολταϊκά. Σύμφωνα με τον Ιωσήφ Τερζή η εγκατάσταση συστήματος φωτοβολταϊκών σε πηγές είναι μια πολύ διαδεδομένη μέθοδος αφού η μηχανή βγάζει νερό από την ώρα που βγαίνει ο ήλιος ώσπου να δύσει εντελώς δωρεάν. Χωρίς δηλαδή να υπάρχει ανάγκη για καύση πετρελαίου. Απαντώντας

σε ερώτηση ως προς το κατά πόσο το σύστημα αυτό θα μπορούσε να εφαρμοστεί στην πηγή του Τσαγαρά που τροφοδοτεί τον Κορμακίτη με νερό ο Ιωσήφ Τερζή απάντησε «βεβαίως και μπορεί εφόσον προηγηθεί μια επαγγελματική μελέτη». «Με αυτό τον τρόπο» συνέχισε «και με μια εγκατάσταση που θα στοιχίσει τρεις με τέσσερις χιλιάδες λίρες θα απαλλαγεί το χωριό από το βαρύ κόστος του πετρελαίου που μπορεί σήμερα να φθάνει τις 300 και 400 λίρες

τον μήνα». Σχολιάζοντας επισήμανση μας ότι αυτό θα βοηθούσε ίσως και στην μείωση της τιμής του νερού που σήμερα πληρώνει ο κόσμος στον Κορμακίτη, ο Μαρωνίτης επιχειρηματίας ανέφερε δεικτικά ότι «δυστυχώς δεν υπάρχει καλή και καταρτισμένη διοίκηση και δεν ζητούνται οι απόψεις ανθρώπων που θέλουν και που μπορούν να βοηθήσουν». «Αυτούμια ειλικρινά» κατέληξε ο Ιωσήφ Τερζή «αλλά πρέπει να λέμε και κάποιες πικρές αλήθειες».

## Η ΔΡΑΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ ΣΤΟΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ

## Υγρό χρυσάφι

Ακόμα και αντιφλεγμονώδη δράση, εκτός από την αποδεδειγμένη «ασπίδα» στις καρδιαγγειακές παθήσεις, αποδίδουν οι επιστήμονες στα συστατικά του ελαιόλαδου

**Χ**αρακτηρίζεται ως «υγρό χρυσάφι της Μεσογείου». Ο αρχαίος Έλληνας και θεμελιωτής της ιατρικής, Ιπποκράτης, το είχε ονομάσει «το μέγα θεραπευτικό».

Και προφανώς όχι τυχαία. Το παρθένο ελαιόλαδο είναι κεντρικό σημείο της μεσογειακής διατροφής, με τις αποδεδειγμένες ευεργετικές συνέπειες στην υγεία του ανθρώπου. Επιστημονικά στοιχεία ήδη τεκμηριώνουν πολύτιμες ιδιότητες στο χυμό της ελιάς, όπως μείωση του κινδύνου εμφάνισης καρδιαγγειακών παθήσεων. Ωστόσο, φαίνεται ότι δεν είναι οι μόνες. Πρόσφατες μελέτες αποδίδουν στο ελαιόλαδο ακόμη και αντιφλεγμονώδη δράση παρόμοια με εκείνη φαρμάκων που χορηγούνται για αρθρίτιδες κ.ά. Δεν είναι τυχαίο πως τα φαγητά που παρασκευάζονται με βάση το χυμό της ελιάς -τα λαδερά- χαρακτηρίζονται από διατροφολόγους «κοκτέιλ υγείας».

«Πέρα από τα μονοακόρεστα λιπαρά οξέα, που βοηθούν στην πρόληψη των καρδιαγγειακών παθήσεων, το έξτρα παρθένο ελαιόλαδο έχει πάνω από 200 μικροσυστατικά, των οποίων ο ευεργετικός ρόλος τώρα διευκρινίζεται», υπογραμμίζει η ομότιμη καθηγήτρια Διατροφής και Προληπτικής Ιατρικής του Πανεπιστημίου Αθηνών, δρ Αντωνία Τριχοπούλου. «Η περιεκτικότητά του σε φαινόλες μπορεί να παρέχει ευεργετική δράση στα λιπίδια του πλά-



σματος και στην αντιοξειδωτική διαδικασία. Μελετώντας αυτά τα μικροσυστατικά, που διαθέτει κυρίως το έξτρα παρθένο ελαιόλαδο, πέφτουμε από τη μία έκπληξη στην άλλη, όταν βλέπουμε πόσο ευεργετικά δρουν με ποικίλους τρόπους στην ανθρώπινη υγεία». Όπως άλλωστε επισημαίνει ο δρ Γιώργος Φραγκιαδάκης, βιοχημικός και προϊστάμενος του τμήματος Διατροφής και Διατολογίας του ΤΕΙ Κρήτης, «πρόσφατη μελέτη έδειξε ότι η ολαι-

ακανθάλη, ένα συστατικό του έξτρα παρθένου ελαιόλαδου, έχει αντιφλεγμονώδη δράση εντυπωσιακά παρόμοια με το μη στεροειδές αντιφλεγμονώδες ιβουπροφαίνη», ουσία που χρησιμοποιείται σε φάρμακα για αρθρίτιδες κ.ά.

Τα αποδεδειγμένα οφέλη από τη χρήση ελαιόλαδου είναι πολλά. «Η κατανάλωση περίπου 2 κουταλιών (23 γραμμάρια) ελαιόλαδου ημερησίως μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο στεφα-

νιαιάς νόσου, αν το ελαιόλαδο αντικαταστήσει ένα ανάλογο ποσό κορεσμένων λιπαρών και δεν αυξήσει τον συνολικό αριθμό των θερμίδων ανά μέρα», διευκρινίζει ο κ. Φραγκιαδάκης. Από την πλευρά του, ο επίκουρος καθηγητής Χημείας Τροφίμων στο Α.Π.Θ., Γιώργος Μπλέκας, εξηγεί πως «το παρθένο ελαιόλαδο είναι ένα φυσικό έλαιο που έρχεται στην κατανάλωση χωρίς να υποστεί το ραφινάρισμα που υφίστανται τα σπορέλαια και

ορισμένα ελαιόλαδα που δεν ικανοποιούν τις προδιαγραφές του παρθένου». Το ραφινάρισμα είναι μια σειρά από διεργασίες που σκοπό έχουν να απομακρύνουν χρωστικές ουσίες, ανεπιθύμητες οσμές και ελεύθερα λιπαρά οξέα, που αυξάνουν την οξύτητα.

#### ■ Καμία επεξεργασία

«Το ελαιόλαδο, συνεχίζει ο καθηγητής, επειδή δεν έχει υποστεί επεξεργασία, διατηρεί ορισμένα φυσικά συστατικά που υπάρχουν μόνο στον καρπό της ελιάς και είναι πολύτιμα για την υγεία του ανθρώπου καθώς έχουν αντιοξειδωτικές και άλλες ευεργετικές ιδιότητες».

Τις ευεργετικές επιδράσεις από τα φλαβονοειδή, τις πολυφαινόλες και τις στερόλες τονίζει και ο κ. Φραγκιαδάκης, προσθέτοντας πως η συγκέντρωση των πολυφαινόλων σχετίζεται με τον χρόνο της συγκομιδής και τον τρόπο της καλλιέργειας.

«Η μεσογειακή διατροφή δεν παχαίνει. Το ελαιόλαδο, όπως και τα σπορέλαια, έχει εννέα θερμίδες ανά γραμμάριο», τονίζει η κ. Τριχοπούλου. Όπως προσθέτει, «το ελαιόλαδο είναι το προϊόν που καθιστά δυνατή τη μεγάλη κατανάλωση λαχανικών και οσπρίων. Δεν μπορούμε να φάμε ωμή τη μελιτζάνα ή το κολοκυθάκι. Όταν όμως τα μαγειρέψουμε κανείς με ελαιόλαδο, προσθέσει κι άλλα συστατικά -κρεμμύδι, σκόρδο κτλ.-, τότε προκύπτει ένα φαγητό που περιέχει αντιοξειδωτικές ουσίες, μέταλλα, βιταμίνες κ.ά.»

Για προστασία περιοχών στα κατεχόμενα στο πλαίσιο του NATURA 2000

## 1,5 εκατ. ευρώ στους Τουρκοκύπριους

**Τ**η διάθεση 1,5 εκατ. ευρώ ως τεχνική βοήθεια προς την τ/κ κοινότητα, προκειμένου να διαχειρισθεί και να προστατεύσει περιοχές, οι οποίες

μετά την επανένωση της Κύπρου θα ενταχθούν στο πρόγραμμα NATURA 2000, αποφάσισε χθες η Επιτροπή. Όπως αναφέρει η Κομισιόν, το βόρειο τμήμα της Κύπρου διαθέτει μοναδικό φυσικό περιβάλλον, με σπάνια χλωρίδα και πανίδα, καθώς και τοπία εξαιρετικού φυσικού κάλλους, τα οποία χρειάζονται προστασία και διατήρηση, ώστε να διαφυλαχθούν για τις επόμενες γενεές.

Η αποδέσμευση των κοινοτικών κονδυλίων (που προέρχονται από το χρηματοδοτικό πακέτο των 259 εκατ. ευρώ) κρίθηκε αναγκαία, καθώς διαπιστώθηκε ότι η τ/κ κοινότητα υστερεί επαρκών συστημάτων προστασίας, αυτών των ευπαθών φυσικών πόρων.

Το έργο αναμένεται να διαρκέσει 36 μήνες, ενώ η Κομισιόν υπέγραψε συμβόλαιο με κοινοπραξία εταιρειών, της οποίας προϊστάται η πολωνική NIRAS, προκειμένου να ετοιμάσουν λεπτομερές σχέδιο διαχείρισης και προστασίας έξι προστατευμένων περιοχών στο βόρειο τμήμα της Κύπρου, που δυνητικά θα ενταχθεί στο κοινοτικό πρόγραμμα για τη διατήρηση περιοχών φυσικού κάλλους μετά την εξεύρεση διευθέτησης του Κυπριακού και την επανένωση της Νήσου.

#### ■ Επαγγελματική διαχείριση

Ειδικότερα, η κοινοπραξία θα εκπαιδεύσει -



**Το σκεπτικό πίσω από την απόφαση της Κομισιόν είναι να διαφυλαχθεί το μοναδικό φυσικό περιβάλλον του βόρειου τμήματος του νησιού μας για τις επόμενες γενεές. Ανάμεσα στις περιοχές που η Ευρωπαϊκή Ένωση αξιολογεί είναι και η δυτική ακτή του Κορμακίτη η οποία περιλαμβάνει το δάσος Κορμακίτη-Διορίου-Αγίας Ειρήνης.**

βοηθήσει την τ/κ κοινότητα, έχοντας ως στόχο τη διασφάλιση αποτελεσματικών συστημάτων προστασίας μέσω της ανάπτυξης υψηλής ποιότητας σχεδίων διαχείρισης και της δημιουργίας επαγγελματικής ικανότητας στη διαχείριση των προστατευμένων περιοχών. Ακόμη, αποσκοπεί στη διαμόρφωση τεχνικών

προδιαγραφών, διαδικασία υπογραφής συμβολαίων και στην εφαρμογή του συνολικού προγράμματος εργασιών υποδομής για τις περιοχές που υπάγονται στο NATURA 2000, ύψους περίπου 3,5 εκατ. ευρώ. Η εταιρεία που θα παράσχει τεχνική βοήθεια αναμένεται να τοπογραφήσει την περιοχή, προκει-

μένου να την κατατάξει σε κατηγορία, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που θέτουν οι κοινοτικές οδηγίες.

Επιπλέον, αναμένεται να προετοιμάσει τη μελέτη για τη λήψη αναγκαίων μέτρων υποδομής για την προστασία των περιοχών, ενώ θα επιβλέπει την εφαρμογή τους στο μέλλον.

# 11892

*Ο αριθμός που ξέρει όλους τους άλλους!*

*Τέλος κλήσης €0,334 (€0,1955) + €0,0167 (€0,00978)/15"*

## Πληροφορίες Καταλόγου

Με ταχύτητα, ακρίβεια, αξιοπιστία και ποιότητα η ομάδα του **11892** νικήτρια στα πιο δύσκολα παιχνίδια!

- Σύνδεση με τον αριθμό που ζητήθηκε
- Παροχή μέχρι 4 αριθμών σε μία κλήση
- Αποστολή του αριθμού με sms χωρίς επιπλέον χρέωση
- Καθημερινή ανανέωση των πληροφοριών
- 24ωρη λειτουργία